

Abogado ta re-entama caso di asilo cu apelacion na LAR



Pagina 3

• Secretario nobo na Raad van Advies

Pagina 31

• Ferry wanta pa pago di Corsou

Pagina 31

• Dos atracado deteni

Pagina 12

Falta di fondo pa Parke Curason

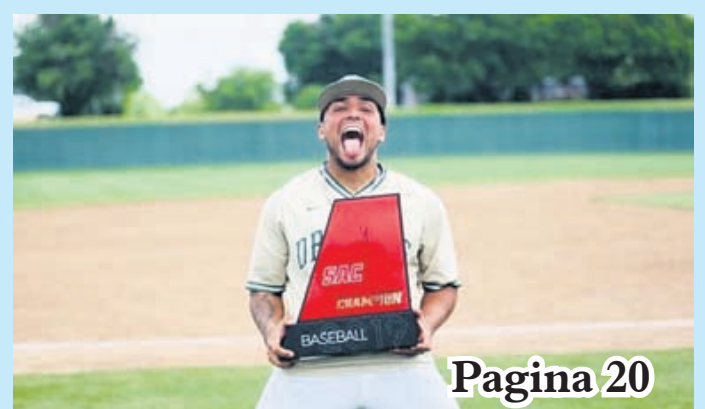


Pagina 32



Pagina 4

Proyecto Watty Vos Boulevard ta den fase final



Pagina 20

Luis Pelayo campeon na Merca

#BoTabataSa



AZV ta hasi su maximo esfuerso pa e cuida
medico di Aruba ta eficiente y efectivo,
y pa e cuida medico di Aruba tin calidad y
ta pagabel pa tur hende?

AZV - Aseguro Medico General www.azv.aw

No tin fecha
exacto pa
asfalt

Pagina 4

CATA 2019: Innovacion y hubentud den industria turistico



ORANJESTAD – Ayera mainta, Aruba Tourism Authority (ATA) a realiza su habitual conferencia anual di CATA, cu su socionan y/of partnernan cu ta yuda promove y bende e producto turistico Aruba na Latino America. Un conferencia masha concuerdi cu socionan jong y familiarisa cu e factor di innovacion digital, cu a bira un gran prioridad pa ATA. Esaki ta wordo interpreta como un bon señal cu Aruba su turismo ta trahando cu un proyeccion pa futuro.

Aunke a trece cifra of pronostico riba e comportacion di nos turismo, loke a identifica e conferencia di CATA tabata cu rond di un topico actual y interesante, ATA a bin cu oradonan y talentonan jong. Daniel Castelblanco di Google Centro America y Caribe, y Camilo Plazas di MullenLowe SSP3, a duna nan presentacion riba data y influence marketing; y con por influencia e toma di decision riba potencial bishitante na momento cu nan kies nan destino turistico.

Influence marketing

Den e cuadro di e conferencia di CATA, director di ATA, Ronella Tjin Asjoe-Croes a trece dilanti cu e industria global di biahe y turismo a sigui prospera durante 2018, y e pronostico pa 2019 ta cu e lo sigui crece. Pero el a laga sa cu, pa probecha e oportunidad aki, ta rekeri cu e principal autor nan di e industria ta esunnan cu por modifica nan produccion y proceso lihe. Tambe esunnan cu ta wak innovacion como un componente integral di e modelo di negoshi turistico. Influence marketing a gana hopi popularidad durante e ultimo añanan.

Director di ATA a declara na Bon Dia Aruba cu nos mester ta orguyoso, ya cu for di inicio di ATA SG na 2011, e espiritu di ta diferente y innova a keda ta presente y a bira un prioridad. For di e aña ey, ATA a cuminsa un trayecto di transformacion di henter su plataforma di mercadeo y promocion. Aruba ta un di e prome den Caribe, of e prome di nos region, cu a opta pa cana un caminda no tradicional e tempo aya. ATA a opta pa destina 60% di nan fondo pa bay digital. Pues Aruba su industria turistico a pusta hopi tempran riba e parti digital, y mengua un poco riba television.

“Mi ta kere cu nos ta haci hopi esfuerzo pa innova. E ta un di nos meta principal den ATA,” el a bisa. ATA ta haciendo uzo di socionan hoben di afo y local, cu ta forma parti di nan ekipo. Nan ta purba di mescla e generacion nobo aki cu esunnan cu tin mas experiencia. E ta hopi orguyoso di por a construi e ekipo aki, no solamente den ATA, pero den industria turistico local, caminda hobennan a cuminsa profila, y e ta haya cu mester sigui cultiva esey.

Tjin Asjoe-Croes a laga sa cu ATA ta den movimiento semper, y nan ta supervisa continuamente e tendencia mundial cu ta afecta e industria aki. Ya cu nos proposito principal – segun Tjin Asjoe-Croes – ta esun di trece prosperidad pa nos pais mediante un turismo sostenibel. Pues sigua beneficiacion economico substancial di e turismo pa medio di e aumento di e balor di economia di e bishitantenan. Pero esaki mester sosode na un ritmo mas lihe cu e volumen.

Igualmente, haci uzo di innovacion pa aumenta e atractivo di nos isla; pero tambe pa contraresta e competencia internacional. Entre otro, nan a yega di realiza estudio di turismo riba capacidad di carga, y tambe un estudio cu lo determina e ruta pa e desaroyo di turismo di niche, cu lo contribui na aumenta e balor economico. E desaroyo di niche lo yuda promove mercado di bishitante di entrada halto. Cuater niche clave lo ta boda, bienestar y cultura y actividadnan poniendo atencion riba nos naturalesa. Nan lo yuda pa Aruba su turismo por enfrente presente y futuro di e industria aki.

El a determina cu e tres principal tema cu lo guia nos industria turistico pa aña 2025 ta balor di innovacion, sostenibilidad y liderazgo. Riba e parti di sostenibilidad, lo promove e crecimiento controla cu por contribui na e desaroyo economico, social y ambiental di nos comunidad. Kiermen un turismo di halto balor y baho impacto. Un modelo cu ta basa su mes riba un crecimiento di volumen di turista limita, y di balor halto. ATA lo sigui fortalecer e liderazgo di nos autoridatnan di turismo di Aruba como un autoridat cu un vision pa futuro cu ta dirigi nos industria turistico.

Abogado ta re-entama caso di asilo cu apelacion na LAR

ORANJESTAD — Despues di a cancela e caso sumario di 6 peticionario di asilo, abogado David Kock a dicidi pa warda decision oficial di gobierno pa entrega un apelacion conforme Landsverordening Administratieve Rechtspraak (LAR).

Sr. Kock a confirma na Bon Dia cu a dicidi di 'change gears' den su plan pa yega na demanda estado Hulandes, despues cu gobierno a dicidi di laga e grupo di peticionario liber riba meldplicht diario. Mirando cu conforme e tratado no por mantene peticionario di asilo cera wardando deportacion, e abogado a entama e caso sumario. Sinembargo, ora gobierno a laga nan liber, e necesidad di entama un caso sumario pa asina haya un contesta di hues acelera no t'ey mas. Na mes momento, lo ta un peliger pa perde e caso, 'mirando cu nan lo declara bo no admisibel'.

Abogado: 'No mag prohibi peticionario pa traha'
Actualmente, ora Guarda Nos Costa laga peticionario di asilo los riba meldplicht, nan ta exige cu e peticionarioan presenta na Guarda Nos Costa cu un garante, cu meldplicht diario, ademas di prohibi nan di traha. Riba tur tres aspecto, e abogado a conta fuente Amigoe Aruba

cu 'na nos opinion [esey] no mag'.

Pendiente e decision di gobierno, sr. Kock lo bay apela e decisionnan di peticionarioan cu e ta representa lo haya, en caso cu ta un decision negativo. Esaki ta un trayectorio largo, mirando cu comision di LAR tin hopi apelacion pa trata. Si gobierno mishi cu e peticionarioan, sr. Kock a conta Bon Dia Aruba cu lo aplica e provision (voorlopige voorziening) pa asina percura pa nan libertad mientras e proceso di apelacion ta cana.

Maneho y ley mester ta conforme tratado

Durante conferencia di prensa di gobierno ayera mainta, prome minister Evelyn Wever-Croes a declara cu Aruba su maneho referente peticionario di asilo ta basa riba tratadonan internacional. Pues esunnan cu en berdad ta bin na remarca pa ayudo, lo ricibi esaki. Sinembargo, un observacion importante cu mester haci ta cu, huridicamente, si ley of regulacion local no ta conforme tratadonan internacional firma pa un gobierno, e tratadonan semper tin mas peso. Y un hues por declara cu gobierno su maneho of ley no ta conforme e tratado. Despues lo por tin exigencia pa cambia maneho of ley, pa asina refleha un tratado, den caso cu esaki no ta tumando luga.



Ademas, tratadonan internacional ta exige cu gobiernonan mester provee pa cualkier peticionario di asilo, mescos cu den casonan unda accident ta pasa cu personanan ilegal, ta gobierno mester paga, pasobra gobierno a tolera e personanan pa t'ey den su territorio.

Responsabilidad di Reino
Hustamente esaki abogadoan manera David Kock kier bringa, pa responsabilisa Hulanda, kende te na momentonan actual tabatin envolvimento limita riba tereno di asilo. Servicio di Inmigracion y Naturalisacion (IND) a manda asistencia tecnico pa train 10 persona, pa asi-

na acelera e proceso largo di emiti decision riba peticionnan di asilo. Entre otro, a base di articulo 43, inciso 1 y 2 di Statuut, unda ta declara cu maske cada pais tin cu carga responsabilidad pa entre otro derecho humano y bon gobernacion, ta tarea di Reino pa garantiza e derechonan fundamental. Sr. Kock ta haya cu Hulanda mester contribui mas pa sigura derecho humano na Aruba. E idea ta pa yega na un instancia hudicial mas halto pa test si Aruba y Reino ta ehecutando e tratado.

Segun secretario di estado, Raymond Knops (di relacionnan di Reino), contestando pregunta di un parlamentario Hulandes, cualkier

pais di Reino por pidi otro pais di Reino asistencia pa proteha derechonan fundamental, conforme e articulo menciona. Sinembargo, con cada pais ta implementa e siguransa di derecho, ta keda na nan individualmente. Corsou a entrega un peticion di tal indole na Hulanda, cual actualmente ta hayando forma, den januari ultimo.

Di otro banda, gobierno di Aruba hunto cu Parlamento a tende e señal di gobierno Hulandes, y en bes di pidi ayudo cerca nos partner den Reino, ta purbando haya asistencia cerca entre otro Union Europeo, pa asina por atende cu e tema di asilo.

Minister Lampe wardando contesta di sindicato di empleadonan di Traimerdia

ORANJESTAD – Minister di enseñansa, ciencia y desaroyo sostenibel, Rudy Lampe a declara na Bon Dia Aruba cu su ministerio a manda un carta pa e sindicatonan cu ta representa e empleadonan di Traimerdia.

Nan ta tres sindicato, SEPPA, TOPA y SIMAR, y actualmente e mandatario ta wardando un contesta despues cu a aclaria cu e proyecto Traimerdia lo sigui. Lampe a reitera cu e proyecto Traimerdia ta importante pa nos pais, y e lo continua. Pa augustus 2019, e servicio aki lo keda duna na nos comunidad.

E proposicion cu e sindicatonan a bin cune di parti di e trahadonan ta si denter di e proyecto di Traimerdia lo por

haya un contract di trabou pa 40 ora pa siman. For di hopi aña y practicamente for di inicio di e proyecto aki, e empleadonan ta traha 31 ora pa siman, y ta wordo paga pa e suma ey, segun Lampe.

E mandatario a bisa cu nan ta wardando un contesta riba e proposicion cu su ministerio a bin cune. E proposicion aki ta un alternativa pa esunnan cu kier haci un trabou di 40 ora pa siman. "Esey nos ta wardando aworaki, un contesta di parti di sindicatonan riba e proposicion cu nos a haci," el a laga sa na e matutino aki.

E mandatario a afirma cu di nan banda, nan no ta mira niun problema pa e proyecto aki sigui duna su servicio.



Segun compania constructor:

Proyecto Watty Vos Boulevard ta den fase final



ORANJESTAD - Durante un conferencia cu Departamento di Obra Publico, DOW a ofrece ayera pa e diferente medionan local, su director, Marlon Croes, hunto cu proyect manager di e compania Mota-Engil Aruba, Joao Campos y Joao Soares, responsabel di e proyecto Watty Vos Boulevard.

Croes a splica cu e proyecto di Watty Vos Boulevard a cuminsa na 2017, y e ta fiha pa termina na augustus di 2019. El a manifesta cu Departamento di Obran Publico a ripara cu riba caya, hopi trabounan ta tumando luga. Nan tin diferente construccion, como por ehempel na Sero Patrishi, Tanki Leendert, Ponton, Oceania cu lo cuminsa, Alhambra, Juancho Irausquin Boulevard y Stadion Frans Figaroa.

Croes a bisa cu e trabounan pa e temporada nos dilanti, desde e momentonan aki lo bay intensifica, pa cual motibo nan ta pidi cooperacion den comunidad, pa nan por carga cu pasenshi y comprension pa e trabounan cu tin cu tuma luga den proximo siman.

Di mesun manera, el a expresa cu DOW a haya basta critica riba su pagina di Facebook, pa locual ta trata di un diseño di construccion, financiamiento y mantencion na man di e contratista Mota Engil, cu na e momentonan cu tur trabou ta wordo cera y ta den e plannan di Mota Engil. DOW ta solamente canalisa tur informacionnan pa comunidad di Aruba, unda cu nan ta hayando critica di un manera cu no

ta corecto. Mota Engil ta e compania cu ta responsabel cu plan, y DOW ta e guia pa duna informacion y wak pa e trabounan por cana di miho manera.

Soares a informa cu nan ta den e ultimo fase di proyecto, pa motibo cu nan mester haci entrega di un parti grandi di e proyecto na augustus di e aña aki, y na final di aña aki pa comienso di aña 2020 nan lo entrega e trabounan general.

Soares a expresa cu simultaneamente nan tin diferente trabounan andando na e punto aki. Den diano nos dilanti, nan lo conclui di basha asfalt riba caminda di Ponton te Kooiman. El a manifesta cu nan sa ki sorto di problemanan di trafico e trabounan aki ta trece, pero nan ta trahando pa e proyecto keda cla a pesar di tur e congestionamento di trafico.

Soares a bisa cu nan ta busca un solucion pa traha paden di e rotonde, pero nan a laga e parti pafu pa trafico bay mas lihe. Den area di Sun Plaza, lo bay traha den dos parti; prome lo cuminsa di banda drechi, pa motibo cu ta e caya principal y nan no por cera esaki. Ora caba esey, nan ta cuminsa cu e banda robes, y aki hende por pasa cu auto, pero mester core cu velocidad hopi abou.

Tanto DOW, como e compania responsabel di e proyecto, ta pidi comunidad e pasenshi necesario, pa motibo cu nan sa cu e trabounan aki ta afecta trafico, y Aruba no tin hopi caminda pa bay, pero nan mester traha den diferente area, pa via cu nan ta conecta cu otro.

DOW no por duna fecha exacto cu lo basha asfalt

ORANJESTAD – Manera ta conoci desde aña pasa, e departamento di obra publico, DOW tabata haci trabounan di asfalt den tur e districtonan di Aruba. Na mesun momento, nan a realiza un conferencia di prensa pa ofrece informacion tocante e plannan di e fechanan cu algun trabounan lo tuma luga den diano ey.

Ayera durante un conferencia di prensa di DOW, Bon Dia Aruba a puntra Marlon Croes, director di DOW, ki dia lo cuminsa basha asfalt na e camindanan cu te ainda e comunidad ta wardando pa

drecha den nan barrio. E contesta di Croes precisamente no tabata esunnan mas espera, loke el a contesta tabata: “Esey no tabata e topico di e conferencia ey”, caminda cu e momento di update di proyecto di Watty Vos Boulevard tabata tuma luga.

Comunidad ainda ta wardando pa e departamentonan concerni reanuda e trabounan di basha asfalt na algun cayanan di Aruba, y asina mehora e aspecto di algun di nan cu ta den area turistico. Asina tambe e economia di e ciudadano cu ta afecta pa via di e buraconan of caminda di tera, cu ta daña nan auto.



Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo

Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo

Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez (redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion

Benjamin Romero
Kenna Hernandez
Andreina Morillo

Departamento Digital

Cristian Soto Garcia

Ehecutivo di Benta

Sulaika Croes

email: sulaika.croes@cspnv.com

Linda Reijnders

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion

Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion

Jenny Kelly

Recepcionista

Rachelle Danje

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion

Yakari Gabriel
Associated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant
redacta y imprimi na Aruba y ta
obenibel di dialuna te cu diasabra.
Ningun contenido por wordo reproduci
sin permiso di editor.



Editorial

‘Barking up the wrong tree’? *Fraccion geel contra LAft...*

Den nos editorial di ayera nos a comenta ampliamente tocante e proyecto di cambio di ley cu gobierno a manda finalmente pa parlamento e siman aki. Na e momento ey ainda no tabatin un reaccion di banda di lider di fraccion di e partido mas grandi den actual coalicion. Den su recado di prensa e lider ta declara cu e cambio di ley, realmente e ley mes, no ta conta cu aprobacion di e partido. Esey nos sa caba desde 2015, tempo cu na ultimo momento, prome cu ministro Plasterk y su director general van Zwol subi avion pa bolbe Hulanda, pa cuminsa cu e ultimo tramitenan pa pone Aruba bao supervision di Reino, a yega na un acuerdo pa hinca esaki den un forma un poco mas aceptable pa e gabinete di e momento ey. Lamentablemente a scoge pa un ‘monster’ di legislacion ekiboca, en berdad ampliamente critica pa Consejo Consultivo (Raad van Advies; RvA).

E punto doloroso cu ta keda, y esey nos por haya tambe den e ultimo consejo di RvA, cu tin asuntonan regla den un ley local, cu no ta pertenece eyan. Ta asunto cu mester a regla na nivel di Reino, manera den e caso di Curaçao y St Maarten, unda a regla e supervision financiero den un ley di Reino, ademas un asina yama ‘consensuswet’. Manera nos a comenta ayera caba ampliamente, no ta posible pa regla facultad (bevoegdheden) y obligacion di organonan Hulandes y di Reino den un ley local. Segun nos por comprende di expresion haci pa e lider di fraccion ta bisa cu e modelo croneo aki ta un producto di Hulanda, pero nos tin nos duda, en todo caso pa loke ta e ley original. Ta parce nos cu na ultimo momento den e negociacionnan e proposicion a surgi di banda di Aruba, pa evita cu lo a bin un ley di Reino similar na esun di e otro dos islanan.

Awor, si nos tur ta di acuerdo cu e ley no ta sirbi, ta keda e pregunta kico pa haci anto? Simplemente aboli e ley y laga e asunto asina no ta un opcion, y pakico no? Pasobra e decision tabata cu mester tin un supervision financiero di un nivel mas halto cu esun di Aruba mes, cu ta normalmente parlamento di Aruba, pero cu a faya totalmente den su responsabilidad pa haci tal, cu consecuencia cu e maneho financiero di gobierno a conduci na intervencion Hulandes. Claro cu awor e parlamentarionan cu ta sostene actual gabinete lo bisa: “pero esey no tabata nos. Ta nan

(e actual oposicion) a echa tur e baina aki.” Esey ta berdad pero no ta kita e realidad grandi di awe, cu ‘gubernacion ta continuacion’ y cu ta asumi responsabilidad gubernamental, cu tur cos dushi y marga, desastre laga atras of no. E ley monstruoso aki ta e regalo cu e gabinete anterior a laga atras pa e sucesor, y si nan lo a bolbe den gobierno nan mes mester a bay limpia e cas cu nan a susha. En todo caso, e asunto aki ta parce nos un tipico caso di ‘no use crying over spilt milk’ pasobra no tin alternativa, salvo e cambionan sugeri pa RvA cu ta suavisa e asunto un poco, pero no ta kita e realidad di existencia di supervision di un nivel mas halto cu Aruba mes. Bay guera contra e supervision Hulandes ta parce nos un bataya perdi. Reino no tin solamente posibilidad pa actua, sino tambe obligacion. Loke a causa e situacion den cual nos ta, no ta nada otro cu mal gobernacion cu necesariamente a ‘trigger’ e valvulanan di seguridad cu Reino conoce, y esey ta intervencion pa drecha loke a dañá... Si esey no tabata asina, pakico anto nos lo tin un Reino? Pa duna nos un paspoort cu ta permiti nos biaha y permanece den henter Union Europeo; pa duna nos tur privilegio cu e Union ta trece, pero no tin nada na e otro banda? Bo lo mester ta desea di biba den un mundo di fantasia cu no ta existi.

Laga nos ta masha cla den e asunto aki. Si parlamento no ta aproba e cambionan, anto lo bin un intervencion Hulandes. Nos a mira na 2014 caba kico esey ta trece cune. Di berdad esnan cu e tempo ey a opone e actitud ridiculo y denigrante di e prome mandatario di e tempo ey ta dispuesto pa bay e mesun ruta ey? Nos ta nenga di kere esey, tambe pasobra no ta pornada gabinete actual a bay di acuerdo pa haci e cambionan aki. Y ta dificil pa kere cu ta trata di un berdadero conflicto interno, unda fraccion, cu tur derecho di tin nan propio opinion, ta diferencia seriamente di opinion cu e gabinete. Despues di tur cos, nos no mester lubida cu politica na Aruba ta tradicional ainda, unda cu e ‘heavyweight’ nan ta den gobierno, y no den parlamento. Kico nos kier bisa cu esaki? Cu henter e asunto aki no ta bay bira un asunto di huelga di hamber, pero cu lo scoge otro topico pa bay guera cune. Ban spera cu ta un tema positivo; nos no tin tempo pa perde cu parlamentario ‘barking up the wrong tree.’

Argentina: Mara Salvatrucha activando su celnan na Buenos Aires



BUENOS AIRES (Infobae) – “Tin estudianan cu ta indica cu maranan (gang) ta activa nan celnan na e provincia di Buenos

Aires. Y mas importante, den e caso aki, ta e Mara S13, tambe conoci como Salvatrucha. E gang aki a logra constitui un cor-

poracion criminal y economico den scala grandi”, a revela Alejo Campos, un director di Crime Stopper na Guatemala.

Esey tabata e contexto di e di 5 reunion di Asociacion Latinoamericana contra Contrabando (ALAC) na San Jose di Costa Rica.

Algo di e presencia posibel di e grupo aki a ser conoci na 2016, ora polis a haci un operativo pa desarticula gruponan di narco di La Matanza. Na e momentonan ey, a detene algun integrante di e banda Centroamericano aki. Pero despues di esey no tabatin mas noticia; e tema a permanece den un silencio

informativo, cu te e dianan aki t'ey.

Crime Stopper, un ONG cu desde Guatemala ta proyecta pa tur America Central, ta experto den e estudio di e gang aki cu, manera Campos ta describi, a stop di ta e ‘pandillero violento’ Guatemalteco, Hondureño y Salvadoreño, pa converti den organizacion criminal cu ramificacion internacional: “Nan ta presente na Europa y Australia”, Campos a revela.

El a adverti cu e fenomeno di Maras cu a desaroya den e triangulo nort di Centro America (Guatemala, El Salvador y Honduras), unda nan ta mas consolida, ta proyecta cu ‘sucursal’ na Europa y Australia.

E Maras Centroamericano tin fuente di ganashi multiple. Por ehempel, awe nan ta financia nan mes mediante extorsion cu ta victimisa e comunidnan cu ta biba na teritorionan controla pa nan. E extorsion aki ta eherce riba sector humilde cu mester aporta pa e Mara un contribucion pa luna, pa e simpel hecho cu nan ta habita den e colonia. Cu e placa ey, e organisacionnan aki ta cumpra linea di busnan y taxi. Y nan a instala restaurant popular, na mesun momento cu nan ta mantene e red di tienda unda nan ta bende producto exclusivo, cu nan ta trece di contrabando.

Brasil: Michel Temer a entrega su mes despues di orden di aresto

RIO DE JANEIRO (Infobae) – E ex-presidente di Brasil, Michel Temer, ken e tribunal di segundo instancia a ordena pa bolbe prizon pa un caso di corrupcion, a presenta su mes ayera na e sede di Polis Federal di e ciudad di Sao Paulo, pa pone su mes na disposicion di Husticia.

E ex-mandatario (2016-2018) di 78 aña, tabatin 4 dia den prizon despues di su

aresto dia 21 di maart ultimo, pa orden di un hues di Rio de Janeiro, y a keda den libertad pa via di un habeas corpus, pero e lo mester bolbe bek na prizon pa un decision tuma diaranson pasa pa e Tribunal Regional di e Region dos (TRF-2).

E ex-hefe di estado a entrega su mes na polis despues cu un hues a duna plaso pa haci esey te final di atardi di ayera, y despues cu compromete cu e lo presenta su mes na Husticia voluntariamente.



Guatemala: Proyecto contra aborto y matrimonio homosexual ta agita eleccion

CIUDAD DE GUATEMALA (Infobae/BBC) – Cu eleccion hopi cerca, diputadonan Guatemalteco a cende un candel di critica ora di reactiva un proyecto di ley cu ta busca endurece e castigo pa aborto y cera tur caminda legal pa matrimonio entre persona di mesun sexo.

E iniciativa polemico, titula Ley pa Proteccion di Bida y Famia, ta mantene un pulso na Congreso entre grupo conservador y defensor di derechonan humano, den pleno campaña electoral pa e eleccion general dia 16 di juni proximo.

Anibal Rojas, di e partido derechista Vision cu Balornan (VIVA), a sigura cu e ‘ideologia ey ta bin for di stranhero’ cu ta pretende ‘degrada’ e sociedad pa introduci



tema manera ‘aborto y matrimonio homosexual’.

E proyecto a ser presenta na 2017 y a supera dos votacion

den e pleno legislativo, e ultimo tabata na augustus di aña pasa. Y a reaparece den agenda siman pasa pa su discusion

na su di tres debate, bou petition di gruponan religioso. Organisacionnan opuesto na e iniciativa a convoca un pro-

testa pa diaranson pasa. Su aprobacion ta rekeri di e mita mas un di e 158 congresista, y Rojas a sigura cu ta conta cu 80% di respaldo, ‘talbes un tiki mas’, di parlamentario.

E otro banda di e controversia ta e iniciativa ta pa hancra den Codigo Civil e prohibicion definitivo di matrimonio gay. Pa via cu e iniciativa a reaparece, e Procuraduria di Derechonan Humano a recorda Congreso di e compromisonan internacional cu Guatemala a adkiri, ‘pa abstene su mes’ di promove leynan cu ta atenta contra e principio di no discriminacion y igualdad den e ley.

Tambe e proyecto aki a prohibi scolnan publico y priva di promove programanan riba diversidad sexual of ‘siña manera normal e conducta sexual distinto di heterosexualidad’.

PRE-MOTHER'S DAY CELEBRATION

FRIDAY, MAY 10 • 8PM

PRIZE PURSE UP TO \$3,300 IN CASH PRIZES!

Full Card Starts at AFL 3600,- CASH! - \$9 / AFL 16,- / Bingo Card

9 Games plus the Powerball, Increase your chances to win 2X PROGRESSIVE POWERBALL.

Buy 4 Bingo Cards receive the 5th FREE, Buy a stamp for \$2 to Double Up Your Prizes.

Door Prizes, Weekend Stays at Eagle Aruba and MORE!

**CRAZY
BINGO**

Eagle Aruba
RESORT & CASINO

CASINO OPENS AT 10AM



EAGLE ADVANTAGE

Must be 18 to play. Play responsibly.
www.gambleranonymous.org

J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA | EAGLE ADVANTAGE | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE EAGLE ARUBA RESORT & CASINO

Colombia: Casi mita di ELN ta den territorio Venezolano

CARACAS (Infobae/LaPatilla) – Segun general Luis Fernando Navarro, comandante di ehército Colombiano, casi mita di e guerrilleronan di Ehército di Liberacion Nacional (ELN) ta den territorio Venezolano.

“Esaki no ta un denuncia di awor, nos semper a denuncia cu e cantidad di integrante di ELN cu ta den territorio Venezolano ta mas o menos 45 % di nan total,” Navarro a bisa na Cartagena.



Den e presentacion di e resultadonan di e “Operacion Orion”, di lucha contra narcotrafico, e general a precisa cu “segun calculo, especialmente di e frentenan cu ta

comete delito den e zona di frontera entre Colombia y Venezuela, (...) nos por ta papiando di 1.000 pa 1.100 homber.”

Como parti di e denuncia,

Navarro a enfatisa cu entre e integrantenan di e Comando Central (COCE) y di Direccion Nacional di e guerrilla cu ta den e pais bisiña tin Gustavo Anibal Giraldo,

alias “Pablito”, cu ta na estado Apure y ta un di e lidernan mas recalcitrante di e insurgencia den e negociacion di paz cu gobierno Colombiano. Contra Giraldo tin un alerta

cora di parti di Interpol emiti na october aña pasa pa delito di secuestro, homicidio y robo.

Dia 31 di januari di e aña aki, presidente Colombiano, Ivan Duque, a anuncia un recompensa di 4.000 milyon peso (1,2 milyon dollar) pa e persona cu entrega informacion cu ta permiti captura di “Pablito”, y e otro lidernan “Gabino” y “Antonio Garcia”.

E dialogo entre gobierno Colombiano y ELN ta na un punto morto desde e atentado cu un autobom, cometi pa ELN dia 17 di januari contra un scol di oficial di polis na Bogota, cu a costa bida di 22 cadete y a laga 66 persona herida.

Venezuela: Detencion di prome vice-presidente di Asamblea Nacional

CARACAS (LaPatilla/El-Nacional) - E prome vice-presidente di Asamblea Nacional, Edgar Zambrano, a keda deteni diarason pasa pa agentenan di servicio di inteligencia nacional Sebin.

E parlamentario a menciona e suceso riba su cuenta di Twitter mientras un grua a hiba su auto, cune aden, pa e sede di Sebin den e edificio conoci como El Helicoide.

“Nos a keda sorprende pa SEBIN, y ora nos a nenga di sali di nos vehiculo, nan a usa un grua pa traslada nos pa El Helicoide. Anos democrata ta keda den lucha,” el e skirbi.

E aresto di Zambrano a tuma lugar despues cu e asamblea nacional constituyente, institui via eleccion ilegitimo pa regimen di Maduro, a dicidi di kita proteccion parlamentario di varios miembro, entre nan Zambrano.

Diputado di Asamblea Nacional y miembro di Fraccion



16 de Julio, Richard Blanco, a pidi proteccion den calidad di huesped den embahada di Argentina na Caracas ayera, despues di e decision ilegitimo di asamblea constituyente contra su persona.

E segundo vice-presidente di Asamblea Nacional, Stalin Gonzalez, a comenta e detencion di su compañero Zambrano di e hunta directivo di parlamento, sigurando cu esnan cu awe ta usurpa poder

na Venezuela ta caba cu constitucion.

Estadonan Uni a califica e detencion di Zambrano como arbitrario. Departamento di Estado a indica cu si no yega na liberacion inmediato di e

parlamentario, lo tin consecuencia, aunke no a detaya cual nan lo ta. Tambe a declara cu Nicolas Maduro y su complicitenan ta e responsablenan pa e integridad fisico di Zambrano. E condena di Estadonan Uni di e detencion di e parlamentario a bin hunto cu declaracion similar di Chile, Colombia y Peru.

Oficina di derecho humano di Organizacion di Nacionnan Uni (ONU), dirigi pa expresidente Chileno Michelle Bachelet, a exige e inmediato liberacion di Zambrano y ta exige tambe termina tur persecucion contra miembronan di Asamblea Nacional.

E Grupo di Contacto, entre otro integra pa varios pais Europeo, a condena e aresto di Zambrano tambe y ta exige su liberacion.

Juan Guaido a reacciona condenando e aresto, y a comenta cu ta e, Guaido, tabata lidera e accion Operacion Libertad. “Pakico anto aresta Zambrano?”



Interes di empresanan internacional pa tuma refinaria over

WILLEMSTAD – Prome minister Eugene Rhuggenaath a indica durante di un conferencia di prensa, cu ta existi un interes concreto enter e empresanan internacional pa tuma cargo di refinaria di Corsou durante di un periodo largo.

Un inspeccion tecnico lo ser realisa pronto pa un di e candidatonan. Rhuggenaath no a duna mes detaye, pero a enfatisa cu tin rasonnan pa optimismo. Un ekipo special di negociacion di refinaria ta mantene combersacionnan na Europa, Merca y China den e ultimo simannan.



Exposicion Arte y Cultura a culmina cu recaudacion pa Sint Maarten



DEN HAAG – Gran artistanan den Reino a participa na exposicion Arte y Cultura “rondreizend” (unda e exposicion ta wordo traslada di un ciudad pa otro), bou auspicio di Gabinete di Sint Maarten y fundacion Oranjefeesten na Apeldoorn/DutchOranje Company Oranje.

E exposicion aki a cuminsa na ciudad Delft, unda el a wordo finalisa na municipio di Apeldoorn. Tanto artista di Sint Maarten, Curaçao y Aruba a duna nos ruman isla e aporte pa asina recauda fondo pa yuda Sint Maarten despues di horcan Irma. Arubahuis a keda representa pa coordinador di e departamento di Asuntonan Social y Cultura Nuris Dabian.

E artistanan cu a participa pa Sint Maarten ta Roland Richardson cu a finalisa cu exito su educacion artistico den glas na Merca. Nan ta yam’e e tata di impresionismo di Caribe. Roland a exhibi interna-

cionalmente manera na Merca, Rusia, Bulgaria, Belgie, Medio Oriente y Hulanda. Tess Verheij naci y a lanta na Hulanda, unda un di su mayornan ta bin di Sint Maarten a studia docente di arte. Cu su trinta aña a muda pa Londres Inglatera, unda e la cuminsa cu un scol di arte y cafetaria di arte y a dicidi despues di bay biba na Sint Maarten pa sigui cu su scol y cafetaria. Tambe e ta practica pinturanan acrílico, pastel, y obranan di mosaico etc. Melvin Anderson ta di Curaçao unda a cuminsa den e mundo di estetica unda e la biaha na diferente pais di mundo desde Aruba, St. Vincent, Amsterdam te cu Milan. E color y textura cu e ta uza, a capta atencion internacional. Ora e la pasa di textura tambe pa glas su artenan a wordo bende hasta na Rusia y Yapon. Su coleccionnan ta wordo mira den diferente galeria, museo y tienda di diseño. Bikkel artista tambe di Curaçao y su artenan ta di col-

or bibo unda e colornan ta wordo saca uzando forma y obhetonan pa e yega na e textura di color desea. E ta reflehá den su color e calor di su isla natal. Bikkel a gradua na 2002 con un examen excepcional na Hogeschool Rotterdam, y academia Willem de Kooning. Su artenan tambe ta wordo admira den museo y coleccionnan priva, manera tambe museo di Curaçao, Maassluis. Gustave Nouel for di Aruba unda tur hende conoce tanto na Aruba como na Hulanda como un gran portretschilder. Na 1992 su pinturanan a wordo uza na Exposicion Mundial na Sevilla Spanje na e paviljoen di Hulanda. Desde 2006, na e Hall of Fame na Aruba (Paseo Herencia) Gustave tabata un di e dies personanan mas famoso den historia di Aruba. Su inspiracion ta jazz, cultura di Aruba y famia Real. Nouel a realisa mas di 200 exposicion den Reino y tambe internacionalmente.



Is seeking application for the position of
Human Resources Manager

Experience and knowledge:

- 3 years of experience in a similar position
- Labour Laws of Aruba
- Able to coach and counsel Employees
- Experience with staffing guide and corresponding budget
- Experience in payroll and timeclock management
- Fluent in speaking and writing of English, Spanish and Papiamentu
- Knowledge of insurances: Sickness insurance, Life and Accident Insurance, Medical Insurance

Candidate must:

- Maintain and guide the implementation of the company's Rules and Regulations
- Be able to conduct training for Managers and Employees
- Organize Team Member events
- Must be able to multitask

*Eagle Aruba Resort & Casino offers:
Competitive Wages, Professional training and
tremendous growth opportunities.*

For more information please contact the Human Resources Department at 527-9176 during office hours or send your application letter and resume to, e-mail address: careers@eaglearuba.com.

SUPER Do it Center®

Bo Famia Pa Semper!

**HOT
ITEMS**

Weekly SPECIALS

Weekly SPECIALS



SAVE
\$2.00

Pineapple

\$3.99

Each

SPECIAL
OFFER



8LB

SAVE
\$2.00

Potato Russet

\$4.99

Per Bag

SPECIAL
OFFER



12oz

SAVE
\$4.00

Blueberries

\$6.99

Per Pack

SPECIAL
OFFER



SAVE
\$5.20

Ultra Soft Bathroom Tissue 12ct

\$11.99

Each

SPECIAL
OFFER



SAVE
\$1.00

\$5.99

Each

Gwoon Friet 2500Gr



SAVE
\$3.01

Chicken
Rollade

\$7.99

Per Kg

SAVE
\$1.00



SAVE
\$3.00

Beef Flank Steak

\$11.79

Per Kg

SAVE
\$0.16



SAVE
\$1.00

Hamappen

\$6.99

Per Kg

SAVE
\$1.00



SAVE
\$3.00

\$12.99

Per Kg

Leverkoas Zwan



SAVE
\$8.66

\$54.99

Each

Malibu Rum Coconut
750ml



Homemaker Orange
Juice 59oz

\$6.89

Each



Nissin Cup Noodles
Assorted Flavors

\$0.79

Each



Wet Ones Antibacterial
Hand Wipes 40Wipes

\$4.89

Each



SAVE
\$0.60

\$1.99

Each

Pepsodent Original
Flavor



SAVE
\$1.50

\$8.99

Each

A1 Steaksauce 10oz



SAVE
\$0.30

\$1.45

Each

EQ Hydrogen Peroxide
3% 16oz



SAVE
\$25.00

\$62.99

Each

Universal Socket
SEA/Metric 20pcs Set



\$34.99

Each

Bypass Lopper Shears
Steel 28in



SAVE
\$23.90

\$95.60

Each

Square Belgian Waffle
Maker 4pcs



SAVE
\$383.20

\$1532.75

Each

Hoekbank links Sintra
Soft Taupe(Leen Bakker)

*Offer is valid from 10 May - 16 May 2019 and while supply lasts

THANKS FOR SHOPPING LOCAL.

Clasificado Economico

**PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22**

TA BUSCA

Un apartamento den serkania di Playa (bon prijs) di un camber, tur cos inclui, muebla
Tel. 593 0909 / 593 0077

SERVICIO PUBLICO

Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi. Tur siman

SERVICIO PUBLICO

ta yuda busca cas pa compra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR

La Cabana
1 bdr sleep 4
10 aug. 2019 for 1 week
Tel.583 8132 / 641 6184

TA BENDE

un cama di baby y un carrier
Pa fls.75. Por yama
**Tel. 565 5724
741 5500**

SERVIO PUBLICO

Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi. Yama pa mas informacion na
563 4828/5679610

TA BENDE

Cuminda Criollo
calco stoba cu arroz y banana, comcomber stoba cu rabo
Deja Vu Cafe & Lounge
Cayena Mall Caya G.F. Betico
Croes 22
Tel. 561 1089

SERVICIO

Unified One Events
Photos, films, wedding
Tel. 749 2533

TA BENDE

Shimis blanco size 12 pa recibimento + di bautismo pa mucha di 1 aña y algun otro shimis elegante
Tel. 741 8637

TA BENDE

un cas, 3 camber, 2 baño na Bushiri, Caya Soeur Meletia
AWG. 375.000,=
Tel: 592.9966

TA BENDE

cas y tereno na tur location
Tel. 584 5979 / 563 1449

SERVICIO PUBLICO

Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO

Handyman
pa tur trabou di verfmento, plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata. contact.
Tel. 568 3728

SERVICIO PUBLICO

Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs
Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO

Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO

Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO

Figuera Yard Service
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO

Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

TA HUUR

La Cabana 1 bdr sleep 4
8 aug. 2019 for 1 week
Tel. 583 8132 / 641 6184

GRATIS

Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio di electricista, electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO PUBLICO

Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

FOR RENT

Studio in Playa (max 2 persons) living with kitchen, 1 bedroom, 1 bath room Afl.700 (excl. water+ electra)
Tel.662 3892

TA HUUR

Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA BENDE

Trailer 20 pia pa biba aden prijs Fls.10.000 (prijs negociable)
Tel:594 6687 / 565 5522

TA BENDE

BBQ Grill "crioyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

TA HUUR

apartamento muebla
camber, baño, sala, cushina. Entrada priva Fl.850 + 1 luna deposit. utilidad apart.
Tel.583 2034 / 593 0769

SERVICIO PUBLICO

Handyman pa trabow di: Verfmento, plumbing, tuberia, chapi limpieza di cura, drecha mata
Tel. 568 3728

SERVICIO PUBLICO

Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

TA BUSCA

Señora ta busca trabow domestico (limpieza di cas)di dialuna pa diabierna
Tel.746 5697

SERVICIO PUBLICO

Bo mester servicio di Coaching Politico PR, Marketing efectivo !
Na un bon prijs? anto tuma accion y yama Mr. Dirk
Tel. 583 7192

TA BUSCA

mi ta busca trabow di cas, laba, strika y haci cas limpi
Tel.569 0994

SERVICIO PUBLICO

Se ofrece servicio de reparacion e instalacion de aires acondicionados Split e industrial tambien reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricantes de hielo
Tel. 600 0750

TA HUUR

Un local comercial na Plam Beach
Pa mas info por yama
Tel.562 7708

SERVICIO PUBLICO

recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO

Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

SERVICIO PUBLICO

ta drecha tur sorto di Imagen
Tel. 584 2489

TA HUUR

Studio Apart. pa 1 persona inclui utl. exclui electr. na San Nicolas 650 p/l + dest/
Disponible 1 juni
Tel : 584 1008 / 563 9483 / 594 2502

ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI

MAS CERCA DI BO!



Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon

Number completo:

Adres di entrega:

Adres di cobranza:

Pago Adelanta:

☐ 3 Luna

☐ 6 Luna

☐ 1 aña

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via BANCO (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- ☐ Paga CMB ONLINE .
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

**Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia.com**

Minister Dangui Oduber:

Aruba a conoce un total di 1,082,003 Stay Over Arrivals den 2018

ORANJESTAD - Minister di Turismo sr. Dangui Oduber ta sumamente contento pa anuncia cu e data di Radex oficial a drenta, y ta confirma cu na aña 2018, Aruba a ricibi un total di ,1082,003 'Stay Over Arrivals'.

Stay Over Arrivals ta tur e turistanan cu a bin pa keda un termino mas cu 1 anochi na Aruba. Compara cu 2017, esaki ta un crecimiento di 1.1%, a pesar di a perde e mercado di Venezuela casi por completo.

E prome mercado, esta esun Mericano, a aumenta drasticamente y a percura pa recupera e perdida di Venezuela. Radex ta e sistema cu ta wordo uza pa Inmigracion di Aruba pa midi cuanto turista ta drenta y sali na nos

porta nan di entrada, esta Aeropuerto Reina Beatrix y Aruba Ports Authority.

Pa loke ta trata 'Cruise Arrivals', Aruba a conoce un total di 815,161 pasahero di crucero den aña 2018. Na aña 2017, esaki tabata un total di 792,403, es decir cu tambe den e area di turismo di crucero tabata tin un crecimiento di 2.9%! Esaki tur segun un comunicado di gobierno.

Oduber ta hopi satisfecho cu tur e strategianan di su vision ta dunando resultado nan positivo.

Turismo ta e driver di nos economia, y p'esey su desaroyo ta keda un prioridad. E gobierno aki ta para pa turismo di calidad, e turista cu ta bin pa gasta placa y contribui na nos economia, e comunicado a finalisa.



Minister Ruiz-Maduro a reuni cu Aduana y Asycuda

ORANJESTAD - E siman aki, minister Ruiz-Maduro a reuni cu Aduana y cu representantenan di Asycuda, cual ta e sistema computerisa cu ta wordo uza na Aduana. Meta di e reunion tabata pa haya informacion riba e avancen den e trabou Aduanero por

medio di e aplicacion aki, y pa haya sa cual funcionalidad mas ta disponibel pa facilita e trabou Aduanero y e servicio na comercio.

Gobierno a bin ta haci inversion cuantioso den e sistema di Aduana, pa

asina por brinda un servicio mas eficiente na comercio.

E sistema di Asycuda ta brinda mas funcionalidad pa por facilita comercio local y internacional, y p'esey hunto cu Gobierno su Chief Officer pa Inovacion, sra. Varely Croes, den

cuadro di e proyecto di digitalisacion di gobernacion, a reuni riba e posibilidadnan cu ta existi pa por conecta e sistema di Aduana cu mas departamento di Gobierno, cu e meta pa crea eficiencia y brinda un miho servicio na comunidad y comercio na Aruba.





THE CASINO

HILTON ARUBA CARIBBEAN
RESORT & CASINO

MOTHER'S DAY

BINGO



Sunday, May 12TH 2019 • 4pm

PRE SALE: Buy your ticket **today** for \$15 and receive \$5 Free Play, members only
Presale closes May 11TH at 8pm • Tickets at the door \$20 • Limited Quantity

GAME 1
TO 5

\$250

GAME 6
TO 7

\$300

GAME 8

Progressive*

GAME 9

\$2,500

DOUBLE STARBALL

*Within 50 calls gets 100% of the Jackpot. 51 calls get \$500, 52 calls get \$400, 53 calls get \$300, 54 or more calls get \$250

LIVE ENTERTAINMENT BY ROBERT MADURO & ALMA FOLKORICO

The Casino Aruba at Hilton. For more information call the Players' Club at 526-6930.
Opening hours: 12noon to 3am; Tables 6pm to 3am;
Poker room 6pm to 3am; Saturday & Sunday: 12noon to 3am. The Casino Aruba.

Atraco Team a detene 2 atracado

ORANJESTAD – Ayera durante oranan di madruga en conexion cu un investigacion andando autoridad a detene dos homber di nacionalidad Hulandes cu ta R.F y D.R. Nan ta wordo sospecha di un atraco recien.

Ta considera e hombernan aki sumamente peligroso pa es motibo a haci uzo di team pa detene e sospechosonan aki. E detencionnan a tuma luga na 2 diferente cas den area di Dakota. No ta descarta mas detencion den e investigacion aki. Tambe a confisca un vehiculo pa mas investigacion. Pa Cuerpo Policial por resolve mas caso cooperacion di pueblo di Aruba ta hopi importante p'esey nos ta pidi si bo tin cualkier informacion yama nos tiplijn di polis cu ta : 11141.



Lo cera J.E. Irausquin Blvd parcialmente pa raspa y asfalta caminda

ORANJESTAD - En trante diabierna 10 di mei 2019 for di 9'or di mainta lo bay cera e caminda direccion Noord for di crusada di J.E. Irausquin Blvd (Alhambra Casino) pa e crusada di Caya Dr. J.E.M. Arends pa raspa y asfalta e caminda. Trafico lo wordo desvia via Caya Dr. J.E.M. Arends. Trabounan lo tin un duracion di 10 dia.



DOW y Mota-Engil Aruba ta pidi pueblo di Aruba y tur automobilista pa tene cuenta cu e desviacion ariba e ruta menciona.

Construccion di verkeersplateau na altura di Magdalenastraat y Trinitariastraat

ORANJESTAD - Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uzo di e caminda di Magdalenastraat y Trinitariastraat cu diamars dia 14 di mei 2019 y diaranson dia 15 di mei 2019, lo construi 2 verkeersplateau.

E construccion di e verkeersplateau riba diamars dia 14 di mei 2019 lo ta dilanti Magdalenastraat #3 y diaranson dia 15 di mei 2019 dilanti Trinitariastraat #4.

Lo indica e rutan alternativa cu baricadanan y borchinan di aviso y e orario di trabou lo ta di 8'or di mainta y ta programa pa caba 4'or di atardi. Marcarion di e verkeersplateau lo tuma luga diahuebs 16 di mei 2019 entre 8'or di mainta te 11'or di mainta. En conexion cu e trabou menciona Departamento di Obra Publico ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencia cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.



CAREER OPPORTUNITY MAINTENANCE DEPARTMENT

Brickell Bay Beach Club & Spa currently seeking for a self motivated person to join our Maintenance department within the position as

MAINTENANCE SHIFT PERSONNEL

We are currently looking for a person with previous maintenance experience within the hotel industry.

Basic Work Requirements:

- Must have electrical knowledge.
- Previous experience with air-conditioning maintenance
- Must be able to work independently
- Good communication skills in Papiamento, English & Spanish.
- Must be able to work shifts.

Please send resume by e-mail: management@brickellbayaruba.com or apply in person at Brickell Bay Beach Club & Spa hotel located at J.E. Irausquin Blvd. 370



PROUD MEMBER OF INNSUITE BOUTIQUE HOTEL COLLECTION



Exposicion di proyecto 'South-Korea: Unification of States'



ORANJESTAD – Artista Nelson González lo inaugura oficialmente pa publico y mundo henter su exposicion 'South-Korea: Unification of States' na Youngeun Museum of Contemporary Art na Seoul. E exposicion lo ta habri pa publico for di 4 te cu 19 di mei.

E artista Nelson González di Aruba a wordo invita pa e ta artista residente na Sur Korea y mustra su exposicion den

e museo contemporaneo di Seoul. E ta prome biaha cu un artista di Aruba ta expone den e museo aki.

E exposicion aki ta forma parti di e proyecto di arte 'Entre dos aguas' di González. Akinan e artista ta uza e concepto di inburgering como arte, arte como inburgering. Uzando e maneho de inmigracion y naturalisacion di Reino Hulandes como parti di su arte, el a biaha bay tres diferente continente, pa asina haci su mes na cas cu e ritual-

nan y custumbenan na diferente pais, y a integra esaki den diferente obranan.

Nelson González a cuminsa e trayectorio di e proyecto for di november, y a bishita Caracas, Willemstad, Miami, y Santo Domingo. Na cada pais el a uza e metodologia di inburgering pa produci obranan di arte, y a saca cara di Aruba den diferente exposicion. Despues di caba na Seoul, e lo cera su proyecto na Amsterdam.

Awor cu invitacion y coop-



eracion di e organisacion di Youngeun Museum of Contemporary Art, y entre otro Mondriaan Fonds Amsterdam y Art Connection

Foundation di Miami, el a logra presenta su exposicion te na Sur Korea, y asina laga e comunidad Koreano cera conoci cu Aruba.

Ultimo dia pa inscribi pa di 50 certamen Miss Aruba



ORANJESTAD – E aña aki, Aruba lo conoce su di 50 Miss Aruba, cu lo representa Aruba na e certamen di beyesa mas importante mundialmente, cu ta Miss Universo. Banda di Miss Universo, un otro dama hoben lo tin e oportunidad di representa Aruba na Miss Mundo, cu e aña aki lo tuma luga na Thailand.

Aña pasa a toca e oportunidad

na Kimberly Julsing pa representa Aruba na Thailand na Miss Universo, y na Nuri- anne Arias pa representa Aruba na China na Miss Mundo. Raquelle Reeberg a biaha pa Bolivia pa representa Aruba na Miss Hispanoamericana, y Hannah Arends a biaha na comienso di aña pa Colombia pa representa Aruba na Reinado Internacional del Café, unda Hannah a sali den top 3 di e competencia policial di reinado.

Star Promotion Foundation (SPF) ta informa cu inscripcion pa Aruba su certamen mas importante lo cera awe, dia 10 di Mei 2019. Pa inscribi candidatanan mester tin entre 18 pa 28 aña di edad, no mag di ta casa ni tampoco tin yiu. Esunnan interesa pa participa of si kier mas informacion, por tuma contacto cu SPF via e pagina di Facebook Miss Aruba Pageant, of por manda mensahe via whatsapp na 592-3222.

영은창작스튜디오 11기 입주작가 개인전
넬슨 곤잘레스 Nelson González
Unification of states
2019. 5. 4 - 5. 19

RECORDATORIO

Ultimo dia pa paga factura di coriente pa e luna di **maart** 2019 ta:

DIAMARS - 14 di mei 2019

POR HACI PAGO NA:

- Tur Banco Comercial
- Tur MFA
- WEB Aruba N.V.
- N.V. ELMAR

EVITA PARA DEN FILA LARGO Y PAGA ONLINE

Por favor menciona e number di cuenta cu ta aparece riba e factura di coriente como descripcion di pago.



523 7100 | customerservice@elmar.aw

Tormenta severo ta destrui varios luga



MERCA (AP) – Varios persona a resulta herida ora cu un posibel tornado a kibra e dak di un edificio di apartamento na Arkansas, un liña fuerte di

tormenta y cu awasero na varios seccion di e nacion.

E clima fuerte a pone cu persona mester a bandona nan cas. Inundacion ta causando daño di biyones di dollar pa reparacion di cas, negoshi y mucho mas, cu algun riu a alcanza nivel di inundacion pa mas di seis siman.

Na Arkansas, 150 persona a wordo desplasa despues cu e tormenta a kita e dak for di nan. Hefe di polis di Pine Bluff, Kelvin Sergeant a bisa cu tin daño importante na e edificio y tin 4 herido den apartamento.

“Un di nan ta basta severo, otro tres a logra Sali bon, un tabata tin dolor na su pecho”, Sergeant a bisa. Servicio di meteorologia nacional a pla-

nea pa manda un ekipo di encuesta pa Pine Bluff pa determina si tabata un tornado of biento fuerte cu a causa e daño.

Na Kansas, e caminda di inundacion a forsa evacuacion y scol a cera. E problemanan ta sigui, a rescata un hoben di 19 año, kende tabata ariba e dak di su auto, kende a comenta cu ‘e awa no ta bay’.

Brandweer ta uza boto pa por yega na persona cu ta trapa den nan cas cerca di e lake Erie. Den otro municipio ta uzando pump pa destapa caminda. Mas clima severo ta posibel durante weekend, y e pronosticonan ta bisa cu inundacion repentino ta probabel na Texas y Louisiana awe.

Ley di Vaticano pa denuncia abuso

VATICANO (AP) – Papa Francisco a bin cu ley nobo, cu ta exige cu tur sacerdote y monja catolico di henter mundo denuncia abuso sexual, y tambe denuncia intentonan di nan superior pa tapa e suceso na autoridad halto di iglesia.

E ley ta duna proteccion na cualkier informante haciendo un reporte, y ta rekeri tur diocesis pa tin un sistema pa ricibi kehonan confidencialmente. Y ademas ta delinea proceduranan interno pa conduci investigacionnan preliminar ora e persona acusa ta un obispo, cardenal of superior religioso.

Ta e esfuerso mas recien di Francisco pa responde na e scandal global di abuso sexual y encubrimiento cu a devasta e credibilidad di e herarkia Catolico y su propio papado. Y e ta duna un marco legal nobo pa obisponan Mericano, mientras nan ta prepara pa adopta medidanan di responsabilidad proximo luna, pa responde na e scandal eyan.

E decreto ta rekeri e 415,000 pastoor y 660,000 monja rond mundo pa bisa autoridatnan di iglesia ora nan haya sa of ‘tin motibo bon funda pa kere’ cu un clergo of monja a comete abuso sexual di un menor, mal conducta sexual cu un adulto, posesion

di pornografia infantil – of cu un superior a cubri algun di e crimennan aki.

E ley no ta exige nan raporta esaki na polis, manera victima ta exige. Vaticano pa hopi tempo a argumenta cu diferente sistema legal ta haci un ley di reporte universal imposibel, y cu impone un lo por pone iglesia den peliger na luganan unda Catoliconan ta un minoria persigui.

Si esaki wordo implementa, Vaticano por tin un ‘avalancha’ di informe tocante abuso y cubrimiento di abuso den a proximo añanan. Awo tambe nan por informa caso antiguo di delito sexual.



Sinembargo, e ley nobo ta rekeri cu oficina di Vaticano ta comparti informacion durante henter e proceso. E ley lo drenta na vigor dia 1 di juni

pa un periodo inicial di 3 año. E sistema di informe mester ta estableci na embahada local di Vaticano prome cu 1 juni 2020.

Herederero falso ta enfrenta sentencia pa fraude



NEW YORK (AP) – Anna Sorokin lo ricibi su sentencia na corte despues di su conviccion luna pasa pa varios cargo di horta-mento. E artista di engaño Aleman, kende a pretende di ta un herederero rico pa gaña banco, hotel, y hasta amigonan cercano, a ricibi sentencia di cuater pa 12 año den prizon.

Su abogado di defensa, Todd Spodek, a bisa cu Sorokin por haya 15 año den prizon den cargo serio. E ta den custodia for di october 2017. El a bay bou di e nomber Anna Delvey, comete fraude den institucion financiero y den

circulo di celebridad di Manhattan, lagando hende kere cu e tin fortuna di 67 milyon di dollar.

Sorokin, 28 año di edad, a gaña cu su tata ta un diplomatico. El a falsifica recordnan di banco y su identificacion pa mas estafa. Su triki ta inclui un solicitud pa fia 22 milyon, pa financia un club di arte priva completo cu exposicion, instalacion y tienda caro. Banco a nenga ,pero el a sigui busca otro banco cu a fia 100 mil dollar, cu e no a paga bek.

Fiscal ta acusa Sorokin di horta \$275 mil, incluyendo factura di \$35.400 pa ticket

di avion, cu e no paga, pa un reunion di accionista. Tabatin otro dos cargo, pero hues a declara Sorokin inocente pa esaki, cual tabata 62mil pa un biahe paga y intento di horta mas di 1 milyon na City National Bank.

Hurado di Manhattan a condena Sorokin di 4 cargo di horta servicio, tres cargo di estafa y un cargo di intento di estafa halto. E huicio, cu a dura un luna, a trece atencion internacional. Spodek, e abogado, ta argumenta cu Sorokin ta cumprando tempo y tabata planea pa paga su debe. Cu su intencion no ta criminal, sino cu e ta un empresario ambicioso.

Edjean Semeleer invitado di honor na celebracion di 'Nos Pais TV'

ORANJESTAD - Dia di Obrero ultimo, e canal di television "Nos Pais TV" di Mavis Albertina na Corsou a celebra su prome lustro di existencia.

Sra. Albertina no ta un desconoci den e mundo di media riba nos islanan. E aña aki e ta celebra 48 aña den e sector aki y ta un di e yunan di Corsou mas popular, influente y renombra den henter Reino Hulandes pa tur su logronan impresionante. Awor cu su propio canal di television, e ta dedica su mes na empodera, inspira, motiva y aporta na "nation-building".

Pa conmemora e hecho di e prome lustro di e canal aki, a dicide di organisa un celebracion mahestuoso riba Handelskade den Punda na Corsou, cual tambe ta e localidad di e canal. Durante e celebracion aki, varios artista di renombre di



Corsou a presenta manera entre otro Leslie Vos, Tony Sherman, Junior Tecla, Boy Thodé y mucho mas. Nos cantante Arubano Edjean Semeleer tambe a forma parti di e celebracion historico aki como invitado di honor, no solamente pa su celebracion di 25 aña den farandula, pero tambe como un di e artistanan cu sra. Mavis Albertina a brinda sosten y apoyo na dje durante henter e 25 añanan di carera musical.

Publico di Corsou a keda encanta y impresiona un bes mas cu e presentacion formidable di Edjean y a pidi "Nos Pais TV" pa trece Edjean mas bes riba nan isla.

Durante un entrevista den e canal su programa "Awe Mainta" cu Fadoua Alaoui, Edjean a expresa su gratitud inmenso na "Nos Pais TV", na Mavis Albertina y tambe na pueblo di Corsou pa e recepcion caluroso.



Tambe Edjean a comparti mas di su trabaonan importante como un di e gestornan cultural cu ta carga "Go Cultura Foundation" y a subraya e importancia di Arte, Cultura y Creatividad pa e desarrollo sostenibel di nos paisnan. Nos ta hopi contento cu un artista Arubano tambe ta fungi como un embahador cultural di nos isla y asina muestra e potencial y excelencia di nos hendenan rond mundo.

Nos ta felicita "Nos Pais TV", Sra. Mavis Albertina y su ekipo pa e prome lustro aki. Nos ta gradici Edjean Semeleer tambe pa a hiba nomber di nos pais un bes mas na un nivel di excelencia internacionalmente, inspirando cu su talento y habilidadnan. "Nos Pais TV" por wordo mira riba internet via nospais.com of por bishita nan pagina riba Facebook pa keda altanto di tur nan programacion.



Mother's Day MENU

STARTERS
ESCARGOT
CAESAR SALAD

MAIN
LOBSTER PASTA
TRIO SKEWER
SHRIMP, TENDERLOIN, CHICKEN

DESSERT
FLAN
COFFEE OR TEA

\$32
PA PERSONA • XCL. TAXES

OBTENIBEL DIABIerna MEI 10 TE CU DIADOMINGO MEI 12

Sea salt
LOCAL CUISINE

LOCATED AT RENAISSANCE MARKETPLACE
FOR RESERVATIONS: 2800029
f SEA SALT GRILL ARUBA

Mother's day specials at Flora

Flower bouquet
in glass vase

Normaal Afl. 35,00
Now 25,00

Heart frame
white and red

~~Afl. 29,95~~
27,50

Orchids
Plant mix

Afl. 39,95

3 for 100,00

Quote bords
Big collection available
Starting from

Afl. 7,50

The first thing you must do, if you find yourself in a hole, is to stop digging.

Roebelinni Palm
3 gallon pot

~~Afl. 39,95~~
29,95

Check the brochure on flora.aw or scan the QR code

Scan me



Regala MAMA loke e merece

MERCANCIA NOBO A YEGA

Bargain City clothing for your family

Italiestraat#13 opposite Certified Mega Mall



LGS

L.G. SMITH'S
STEAK & CHOP HOUSE

THIS YEAR, GIVE
MOM ENDLESS BRUNCH
AND BOTTOMLESS
MIMOSAS.

SUNDAY, MAY 12
11:00AM - 2:30PM

This Mother's Day, treat Mom to a seemingly endless variety of culinary creations and hand-crafted cocktails with an exquisite L.G. Smith's Steak & Chop House brunch at the beautiful Renaissance Aruba Resort.

\$69 With open select cocktails bar including:
The Mose, Sbagliato, The Cherry Bomb,
Bellini, Cosmopolitan

\$49 With mimosas
& sparkling wine

For more information or to make a reservation, contact our Navigator at 523.6195



Happy Mother's DAY

ICRtech
ARUBA N.V.

Wholesale & Retail

John G Emanstraat 56
T: 583 8607

Utter
Series

Statement
Defining Protection

Case diponibel pa Iphone 7 & 8

Nos ta habri tur dia di 9am pa 6pm

Receive a **FREE** Scratch Card with every purchase of AWG. 50,- & **WIN** one of the **MANY** prizes.

**SHOP
SCRATCH
& WIN! ♥**

Winning Combinations:

- ♥♥♥♥♥ 1st Prize: Shop with \$500
- ♥♥♥♥♥ 2nd Prize: Monthly stay at Renaissance Harvey Hotel
- ♥♥♥♥♥ 3rd Prize: Fashionable stay with a 40% off
- ♥♥♥♥♥ 4th Prize: Dinner at L.G. Smith's Steak & Chop House
- ♥♥♥♥♥ 5th Prize: Restaurant & Pub at Renaissance Park
- ♥♥♥♥♥ 6th Prize: Certificate of \$50

Scratch & Continue: Scratch off 3 grey boxes to reveal your prize. If you scratch off 3 grey boxes, you will win a prize. If you scratch off 2 grey boxes, you will win a prize. If you scratch off 1 grey box, you will win a prize. If you scratch off 0 grey boxes, you will win a prize.

For winning prizes, please visit us at Renaissance Park or call 011 461 1111. Prizes are not transferable. Void where prohibited. Scratch-off cards are not redeemable for cash.

**SHOP
SCRATCH
& WIN! ♥**

Scratch off 3 grey boxes to reveal your prize.

Check on the back.

Find out if you're a winner!

R
RENAISSANCE
MALL

**April 27th
till May 14th**

Renaissance Mall
L.G. Smith Blvd 82, Oranjestad
Open Monday to Saturday 10am – 7pm

Naomi Osaka ta perde contra Belinda Bencic den Madrid Open



MADRID (BBC Sport) - Naomi Osaka ta bisa cu pensa riba retene su rango mundial #1 a afect'e den

su perdida contra Belinda Bencic den cuartos di final di Madrid Open.

Osaka a lidera pa un break den e set final, y a sirbi pa e partido, pero Bencic a lucha bek pa gana 3-6, 6-2, 7-5.

Simona Halep di Romania por reemplasa Osaka na e cumbre di e rangonan si e gana e titulo na Madrid.

“Hende ta keda bisa mi cu si mi alcanza e semifinal mi por keda number un, pues mi kier a haci esaki”, Osaka a bisa. “Mi tabata pensa riba esaki ora mi tabata hunga, cual no necesariamente tabata algo bon.”

Osaka a alcanza rango number 1 ora el a gana su di dos titulo Grand Slam na e Australian Open na januari ultimo. “Mi ta hunga miho ora mi ta tranquil, y awe mi no tabata tranquil, pues esey ta mi les di mas grandi”, el a bisa.

Bencic, kende a caba cu e defensa di titulo Indian Wells di Osaka na maart, a produci regresonan tremendo pa logra

atravesar un set final preta. Top seed Osaka a break den e di cinco wega di e set decisivo, y a tene dos punto break den su proximo wega di servicio pa retene su bentaha. Sinembargo, el a duda ora el a sirbi pa wega na 5-4, y Bencic a kibra pa love pa empatar e set 5-5.

E Suiso, kende a gana e Campeonato Dubai na februari, despues a gana e proximo dos wega pa cera un victoria impresionante.

Osaka, di 21 aña di edad, a bisa cu e tabatin ‘demasiado drama den mi cabes’ durante e perdida. “Mi kier a gana e partido aki asina hopi pasobra el a vence mi caba anteriormente, y mi djis no kier a perde dos biaha tras di otro”, Osaka a añadi.

McCarthy ta tira 63 pa lidera den prome ronda na Byron Nelson

DALLAS (AP) — Denny McCarthy a tira 8-under63, e mas abou di su carera, pa lidera den prome ronda ayera na Byron Nelson, unda e enfoke local ta riba miembronan di Trinity Forest, Jordan

Spieth y Tony Romo.

McCarthy tabatin 10 birdie riba un stretch di 12 hole despues di un double bogey den su ronda mainta. E ex-hungado di Virginia tabata un tiro dilanti di Tyler Duncan

y Tom Hoge. E tres-biaha campeon mayor, Brooks Koepka, tabata entre un grupo grandi na 65.

Spieth a tira 68 den oranan di atardi, ora biento a cuminsa supla riba e curso muha pa

yobida. Romo, e analista di CBS NFL y ex-quarterback di Dallas Cowboy, hungando como amateur bou di un excepcion di sponsor, tabatin un 76 cu a inclui un chip-in eagle den di 7 hole.

McCarthy tabata parti di e Class di 2011 di scol secundario, hunto cu tres-biaha campeon mayor Spieth, y e hungado di aña di e PGA

Tour di 2017, Justin Thomas. Tres otro rookie di aña di PGA Tour tambe a bin di e grupo ey, y nan tur tin victoria den PGA Tour.

E miho final di PGA Tour di McCarthy tabata cuatro aña pasa na Republica Dominicana, unda el a hunga su prome dos ronda cu Romo, kende a perde eyan den su unico dos comienso di PGA Tour anterior.

costa linda
beach resort

would like to congratulate
The Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino

Who made sure Aruba is seen in the world's hospitality business
by achieving the "Hotel of the Year" award for the entire continent
of the Americas during Marriott's Award Gala in Washington DC.

The award is recognition for its record-breaking year for exceeding revenues
and completing 91 community activities in the year 2018 with a total of
7360 community work hours and 1937 volunteers.





Awo cu 2 florin mas, bo por gana e **MEGA PLUS**
*Afl. **420.000,-**
*Afl. 320.000,- + Afl. 100.000,-
Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto. sorteo ta awe nochi **extra**



Comisionado di NBA kier mas referee y coach femenino

WASHINGTON (AP) — Comisionado di NBA, Adam Silver, kier mita di tur referee nobo den e liga pa ta muhe — y e kier mira e teamnan contrata coachnan femenino tambe.

Den un presentacion ayera pa e Economic Club of Washington, D.C., Silver a bisa cu dos di e ultimo cinco referee aña di e G-League tabata muhe, treciendo e total di oficial femenino na tres.

“Ta un area den cual, francamente, mi a reconoce cu mi no ta sigur con e ta cu el a keda asina domina pa homber pa asina largo. Pasobra ta un area di e wega unda fisico, ciertamente, no ta duna beneficio na un homber compara cu un muhe, ora ta trata di referee”, Silver a bisa. “E gol ta: bayendo dilanti, lo mester ta como 50-50 di oficialnan nobo drentando den e liga”, el a bisa. “Igual cu coachnan. Nos tin un programa, tambe. No tin motibo pa-



kico muhenan no por coach den basketball masculino.”

Den historia, nunca tabatin un coach principal femenino den NBA. Becky Hammon di e San Antonio

Spurs ta e prome assistant full-time femenino di e liga. Kristi Toliver a traha como coach assistant pa e Washington Wizards e temporada aki, y tambe ta hunga pa e Mystics di WNBA den e mesun ciudad.

Na december, e Indiana Pacers a haci Kelly Krauskopf e prome muhe pa tin e titulo di assistant general manager den NBA.

Entre otro topico el a contesta pregunta tocante e regla ‘one-and-done’ di NBA, y Silver a reitera cu el a cambia desde su postura pa cu e asunto, y ta dispuesto pa permiti hungadonan di 18 aña di edad drenta e liga. “Mi a cambia mi postura. Ta dificil, pasobra no tur team ta di acuerdo cu mi”, Silver a bisa, calculando cu como mita di e clubnan den e liga ta na favor di e switch.

El a bisa cu NBA y e union di hungadonan ta den ‘discusionnan activo’ tocante e politica aki, y el a bisa cu cualkier cambio probablemente no lo pasa prome cu e temporada 2022. Esaki pa motibo cu algun team ya a intercambia escogencia den e draft proximo, y pasobra esey ta e aña den cual e ‘freshmen’ actual den scol secundario ta elegibel pa bay pro.

Imperio Ingles: Chelsea, Arsenal ta alcanza final di Liga Europa



MANCHESTER, Inglaterra (AP) — Inglaterra a converti den e prome pais pa duna dos finalista den tur dos competencia Europeo den e mesun temporada, despues cu Chelsea y Arsenal a bay door na e partido pa e titulo den Liga Europa ayera.

Chelsea a vence Eintracht Frankfurt 4-3 den penalty na Stamford Bridge, despues di un di dos empate 1-1 consecutivo entre e teamnan den semifinal.

Eden Hazard a converti e penalty ganado, den locual por ta su ultimo presentacion na Stamford Bridge, despues cu portero di Chelsea, Kepa



Arrizabalaga, a salba dos penalty. E caminda di Arsenal pa e final tabata mas stret, venciendo Valencia 4-2 danki na u hat trick di Pierre-Emerick Aubameyang pa completa un victoria 7-3 riba agrega.

Esaki ta aña di e temporada di dominio di clubnan Ingles na Europa, cu Liverpool y Tottenham alcansando e final di Champions League e siman aki, door di reverti deficit agrega di tres gol na varios fase di e nan semifinal contra Barcelona y Ajax, respectivamente. E final di Liga Europa lo tuma

luga na Baku, Azerbaijan, dia 29 di mei proximo.

Arsenal probablemente lo mester gana e Liga Europa pa por bay den e Champions League proximo temporada, ya cu probablemente no lo caba den e top cuatro di Premier League. Chelsea ya caba tin un spot den top cuatro garantisa.

Unai Emery tabata tres-biaha campeon di Liga Europa cu Sevilla, di 2014-16. Awo, e tin e chens di gan’e atrobe den su prome temporada como manager di Arsenal prome cu bira e prome coach pa alcanza e final di e competencia cuatro biaha.

Luis Pelayo y ekipo di USAO Campeon di SAC Baseball 2019

ORANJESTAD – Recientemente e pelotero Arubiano Luis Pelayo hunto cu su ekipo di USAO (University of Science and Arts of Oklahoma) Drovers a titula Campeon di SAC Baseball 2019.

Durante di e ultimo partido contra di SAGU Luis Pelayo

a conecta un 3 run home-run, pa asina yuda su ekipo di USAO titula Campeon pa asina por pasa pa e NAIA Baseball National Championship cu lo inicia den proximo simannan aki. E ekipo USAO Drovers tin un total di 22 wega gana atras di otro. Esaki ta segun e fuente 297 Sports.



Gymnastics Aruba CGA Avanse lo participa na Rhythmic Art Invitational



ORANJESTAD - Diaranson e atletanan di Gymnastics Aruba CGA Avanse a biaha pa Miami, Florida pa asina competi na gran evento di Rhyth-

mic Art Invitational 2019.

Un total di 13 atleta lo ta participando na e gran evento aki cu ta inicia awe na Miami.



Dakota a bay cu prome 3 puntonan di play-off semifinal



ORANJETAD – Recientemente e play-off semifinal di Campeonato 2018/2019 Division Honor a cuminsa cu un apertura di Arubaanse Voetbal Bond (AVB). E prome encuentro tabata entre SV Dakota y SV Estrella.

Na diferente ocasion SV Dakota a yega den arwa di gol den e prome tempo. Fernando De Sousa a habri e marcado y a pone Dakota dilanti 1-0. Den e di dos tempo e wega a continua unda ambos team a busca pa anota gol. Na final di wega SV Dakota a piki e prome 3 punto cu e victoria di 1-0.

SV Dakota ta contento di por a gana e prome 3 punto, unda cu aña pasa nan a perde e prome dos weganan. David Abdul, coach di SV Dakota, a expresa di ta contento di a bay cu e victoria di e prome wega di play-off y a sali riba e bon pia. Esey

ta un resultado positivo y nan por traha riba dje pa nan siguiente wega. SV Dakota su siguiente wega lo ta contra di SV RCA, cu ta un team dificil y hopi calidad.

Den e prome tempo di wega Estrella a cuminsa slow y tabata marca, pero a papi duro cu nan pa sali marca, asina Lando Everon, coach di SV Estrella, a expresa. E derota aki ta un les pa nan y esaki lo lanta nan animo pa bin e siguiente weganan mas duro cu por. E siguiente wega lo ta dialuna 13 di mei contra Deportivo Nacional.

E ta invita henter pueblo di Aruba pa bin apoya tur 4 team cu ta hungando un bon futbol. Bin apoya nan y ban engrandece futbol. Lando Everon tabata contento di por a mira un tribuna pa riba habri bek cu basta hende y di Dakota tambe.

Parlamentario Rocco Tjon (MEP):
**‘Fraccion di MEP no lo sostiene
ni aproba legalisacion di
Cannabis recreacional’**

ORANJESTAD - Nos por a tuma nota recientemente di diferente noticia den medionan di comunicacion REGARDANDO uzo recreacional di cannabis.

Programa di gobernacion
Den programa di gobernacion “Hunto pa Aruba” ta enfatisa cu gabinete Wever-Croes solamente lo implementa e proceso pa legalisacion di cannabis medicinal. Esaki ta loke fraccion di MEP ta sostiene y ningun otro aspecto.

Mal entendimento den pueblo
Como lider di fraccion di MEP, mi ta hay’e sumamente necesario pa aclaria cu como

fraccion nos lo solamente sostiene e parti medicinal. Y obviamente e maneho di esaki mester ta bou reglanan estricto.

Pa conclui

Como fraccion di MEP nos ta hay’e importante pa tur nos sostenedonan sa cu nos ta para y sostiene legalisacion medicinal. Como remedi y medicina alternativa esaki por yuda pashentnan cu nan dokternan ta haya esaki necesario.

Fraccion di MEP ta consisti di profesionalnan cu a traha den ramo di enseñansa, cuida medico, husticia y veld social. Pues nos sa con desastroso uzo recreacional ta entre otro pa hobennan.

Parlamentario Sue-Ann Ras (MEP):
**‘Colegio Santa Famia na Pos
Chikito tambe a haya nan
playground’**



ORANJESTAD - Na 2017 Parlamento di MEP a pasa un mocion, unda a pidi minister Otmar Oduber, pa kita e ‘playgrounds’ for di e caminda principal na Pos Chikito. Parlamentario Sue-Ann Ras a indica cu sin duda e mocion aki a pasa y mesora a kita un di e preocupacionnan grandi, cu varios ciudadano tabatin y a vocifera riba diferente media relaciona cu e playgrounds.

Despues cu un di e playgrounds a bay Savaneta, por a mira e felicidad di tur e muchanan di klas 1-2-3, specialmente durante nan pauze. Mas cu claro, mester busca pa e otro playgrounds tambe haya su lugha y e scol basico na Pos Chikito tabata riba lista. E tardansa pa pone e playground eyan, tabata debi cu na e scol Santa Famia, mester a tuma un limpiesa y opruiming prome, compara cu Savaneta.

Despues di un procedura largo, pero cu persistencia, siman pasa e playground na scol basico Santa Famia na Pos Chikito tambe a keda realisa. “Mi kier gradici minister Otmar Oduber como tambe DOW pa e tremendo sosten y trabou pa realisa e proyecto aki. E muchanan ta hopi contento y sigur lo disfruta plenamente di e playground aki y asina por ta mas activo durante nan pauzenan,” Ras a finalisa bisando.



JOIN OUR AWARD - WINNING TEAM

**Ranked among top 10 Hotels in the World by TripAdvisor
Featured in top 10 Hotels in the Caribbean by Travel + Leisure**

EXCELLENT BENEFITS:

Competitive Salaries, Pension Plan, Health-Disability-Life Insurances, Dental & Vision Insurance, Savings Plan, Loan Availability, Shift Meal, General Bonus.

REQUIREMENTS:

Proficient in English for all positions is required.

FIRST COOK / CHEF DE PARTIE

- Highly confident in your abilities and detail-oriented
- Must be able to work all stations and shiftwork
- Knowledgeable of international cuisine, special diet, vegan and vegetarian food
- Must be able to delegate to a small kitchen team

COST CONTROLLER

- Manage and Control Purchasing and receive incoming goods
- Costs out menus in conjunction with F&B director and actively manage cost
- Booking of purchases, requisitions and reviewing discrepancy report
- Conduct month-end inventory and prepare month end reports
- Some relevant experience required

PART-TIME BREAKFAST HOST / HOSTESS

- Outgoing personality with excellent interpersonal skills
- Excellent verbal skills in English, other European language(s) are a plus

BREAKFAST SERVER

- Must be friendly, courteous, quick and efficient in his/ her work
- Must have some proven knowledge of service excellence standards
- Excellent verbal skills in English, other European language(s) are a plus

BEACH ATTENDANT

- Outgoing personality with excellent interpersonal skills
- Prior relevant experience is a plus
- Responsible to serve guests and ensure the beach area is maintained in immaculate condition

WELLNESS EXPERIENCE SUPERVISOR

- Passion and interest in health and holistic wellness
- Self-starter with great organizational and project management skills
- Outgoing personality with excellent interpersonal & sales skills
- Experience in hospitality, wellness or service related industry
- Nutritional expertise preferred
- Contacts in and knowledge of the local wellness offerings preferred

MAINTENANCE TECHNICIAN

- HVAC, Mechanical and electrical skills / experience
- Ability to work shifts, flexible and can work independently
- Prior relevant work experience required.

Please send your resume by Email:
jobs@bucuti.com or Call: 583-1100 ext 136 for more information.

Parlamentario Benny Sevinger (AVP):

‘Aruba tin un gobierno cu ta gobernando sin pia ni cabes’



ORANJESTAD - E situacion di ciudadanonan Venezolano cu ta bin pidi asilo na Aruba, ta sigui escala y miembro di fraccion di AVP, Benny Sevinger, a muestra cu mientras cu e situacion aki ta sigui crece y bira un problema mas grandi, Aruba ta conta cu un gobierno cu ta gobernando sin pia ni cabes.

Señor Sevinger a muestra cu practicamente tur dia por scucha miembronan di e actual gabinete, declarando cosnan cu pa colmo ta contradeci otro y simplemente no tin nocion di kico nan tin cu haci y con nan tin cu atende cu esaki.

Aki e ex minister di gabinete Mike Eman a señala cu ta mesun minister nan cu den pasado a converti henter e situacion aki den un campaña politico y kier a salba probecho di un plan cu e gobierno anterior a hinca den otro por si acaso e situacion presenta, awor no tin ni vision y ni plan, corda solucion pa atende cu e desaroyonan aki.

“No solamente e situacion na Venezuela ta sigui escala pero e situacion na Aruba tambe ta sigui escala y nos a mira un gobierno cu di berdad ta gobernando sin pia ni cabes ya cu no tin claridad, no tin transparencia, ni pa Parlamento y mucho menos pa pueblo di Aruba.

Situacion cu tin na Venezuela no ta un asunto cu a presenta awor pero ta un situacion for di tempo cu nos tabata den gobierno, e situacion aki tabata reinando y a forma un comision e tempo ey di tur expertonan di Aruba, di departamentonan di gobierno, pa bay wak con ta bay atende cu e situacion di Venezuela.

Di e forma ey a presenta diferente escenario di kico lo por pasa na Venezuela y con gobierno tin cu prepara su mes pa e desaroyonan aki, si algo sosode, kico por sosode, di cuanto hende nos ta papia di dje cu por bin Aruba etc. y asina ey a traha un plan cu constantemente tabata wordo monitoria pa e departamentonan y e comision di gobierno. Tur instancia tabata forma parti di esaki manera Buitenlandse Betrekking, DIMAS, DOW, Ministerio Publico, Cuerpo Policial, Inmigracion, Departamento Social, Rode Kruis, pa traha un plan a base di kico por pasa y a crea diferente escenario riba esaki.

DOW e tempo ey a pone den e plan aki diferente localidad cu si tin un crisis grandi cu hendenan ta huy for di Venezuela y entre otro ta bin Aruba, unda lo por acomoda nan, cuanto hende Aruba lo por acomoda, con a bay duna nan di come, kico lo ta e influencia cu e desaroyo aki lo bay tin riba comunidad, kico ta e influencia

cu esaki lo bay tin riba turismo, kico hotel y comercio lo por coopera cu ne y otro puntonan importante.

Un plan hinca den otro cu tabata cubri tur detaye pero kico a sosode e tempo ey, oposicion di MEP y DR manera semper, a lanta grita cu gobierno di AVP ta trahando un plan pa invita Venezolanonan bin Aruba pa pone un 500 na Don Elias Ballpark, na Centro Deportivo Betico Croes lo bay keda otro grupo di 500 persona y a haci henter un fanfaria manera cu gobierno tabata prepara pa habri porta pa Venezolanonan bin Aruba.

Esey absolutamente no tabata e caso y ta net esey ta netamente e motibo di con Aruba ta den e situacion cu e ta awe y tur pa motibo cu ora cu nan tabata den oposicion, a bay hunga politica cu un asunto asina serio di pone bo pais cla, di bisa tur hende kico nos por absorba y kico nos no por absorba, kico Reino su responsabilidad lo ta y hasta Union Europeo su responsabilidad.

Kico e tratadonan ta cu nos tin y cu nos a firma cu United Nations y asina duna un plan total con nos por atende cu e situacion aki.

Pero MEP y DR a bay hunga politica cu e plan aki, nan a bay bisa pueblo cu pa vota pa nan ya cu gobierno di AVP kier inunda e pais aki cu Venezolano, cu nos gobierno mes ta buscando e hendenan aki den barco pa bin Aruba.

Esey tabata e campaña cu e minister nan actual a hiba na pueblo, na luga di carga nan responsabilidad como politico y no keda sin duna un aporte na e plan cu a wordo hinca den otro y nunca nan den oposicion, a duna un aporte na un plan pa e situacion cu tin actualmente.

Gobierno a cambia y awor cu nan ta sinta den stoel di gobernante, nan no tin ningun plan, solamente minister presidente a bin parlamento cu mesun comision cu gobierno di AVP a crea, pero no a permiti ningun hiba palabra.

Premier Wever Croes a bisa cu e tin un plan pero no kier a duna parlamento e plan aki pero a dicidi cu e ta manda su plan Hulanda, como si fuera cu su mes ta gobernando Hulanda pero awor ta bin resulta cu Hulanda tampoco a mira e plan aki.

Esaki ta wordo confirma dor di e hecho cu no a drenta ningun reaccion riba e plan aki di parti di Minister di Asuntonan Exterior y tampoco Secretario di Estado encarga cu asuntonan di Reino, ya cu ningun a bisa cu nan di acuerdo cu e supuesto plan cu prome minister a manda pa nan.

Simplemente no tin plan, no tin vision y un biaha mas ta keda demostra cu e gobierno aki no tin capacidad pa atende cu asuntonan di interes general di e pais,” parlamentario Benny Sevinger a declara.

Parlamentario Sue-Ann Ras (MEP):

‘A entrega cambionan riba ley di Meldcode na minister Andin Bikker’

ORANJESTAD - Recientemente Parlamentario Sue-Ann Ras di Fraccion di MEP, a entrega algun cambio pa loke ta trata e ley di Meldcode, Afdeling 3A Articulo 243a te 243d di buki 1 di Codigo Civil.

E ampliacion- y cambionan aki ta basa riba un trabou cu a inicia for di februari 2018, unda cu Ras a sinta cu e instancianan clave, cu ta directamente involvi cu e ley aki y cu e topico abuso di mucha y violencia domestico na Aruba. E ampliacion- y cambionan aki ta di sumo importancia pa combati y tambe preveni abuso di mucha y violencia domestico.

Meldcode abuso di mucha y violencia domestico

E ley ta cubri solamente abuso di mucha, pero mirando e realidad y relacion asina estrecho cu tin entre abuso di mucha y violencia domestico, Ras a sugeri pa pone e meldpunt pa e meldingnan di ambos; Meldpunt Kindermishandeling en Huiselijk Geweld. “No por descarta niun momento so, cu un mucha cu ta testigo di violencia domestico, por ta confronta cu tur tipo di abuso. Nan ta wak y scucha por ehempel violencia y conflicto entre e mayornan y ta haya nan confronta cu tur e consecucionan, manera golpi di un of ambos mayor of nan mester huy bay un luga sigur. Pues e mucha no ta solamente testigo di violencia dentro di un famia, pero tambe un victima y tin un calculacion di entre 30-60% di mucha cu no ta solamente testigo, pero tambe victima di violencia”, Ras a cuminsa na splica.

Mas minister involvi responsabelmente

Mirando cu e topico abuso di mucha y violencia domestico no ta cay solamente bou di Minister di



Husticia, a sugeri pa pone tambe Minister di Asuntonan Social como Minister di Salubridad Publico, pa hunto nan apunta un instancia cu lo fungi como meldpunt pa abuso di mucha y violencia domestico. Segun Ras; “Un trabou den colaboracion, estructura y bon delinea ta di sumo importancia, ya cu cada un di e ministerionan aki tin e instancianan clave, cu ta directamente relaciona cu e topiconan di abuso di mucha y violencia domestico, unabes cu apunta e meldpunt general aki”.

Implementacion di articulo 243f

Pa sigura cu e meldcode ta funcionando optimalmente den nos comunidad, ta importante pa haci evaluacion estructura continuo. “Mi ta aplica e expresion di “meten is weten”, cu ta importante pa tin den cualkier situacion, specialmente si kier combati y preveni”, Ras a indica. Den articulo 243f tin un ‘evaluatiebepaling’ of sistema di evaluacion, unda cu e minister encarga cu husticia, tur aña mester entrega un relato na Parlamento tocante e ehecucion di e ‘afdeling’ 3A di capitulo 13 di buki 1 di Codigo Civil. Na mesun momento Ras a entrega tambe algun punto di sugerencia di 5 punto, cu e instancianan por uza, pa haci e evaluacion di control mas efectivo y eficiente. E 5 puntonan aki ta loke Ras a conclui durante e reunionnan cu e instancianan concerni y UNICEF ta mas cu dispuesto pa duna su aporte pa garantiza efectividad. “No ta importante pa Parlamento sa number ni informacion personal di cada caso, sino pa haya un investigacion estadistico tocante e efectividad y di e sistema huridico. Door di e eherce e supervision via un ‘evaluatiebepaling’, e miembronan di Parlamento por, si ta necesario, propone e cambionan di ley corecto, pa promove e efectividad di e ley di Meldpunt & Meldcode Kindermishandeling” Ras a finalisa bisando.

Parlamentario Endy Croes (MEP):

‘Marlon Sneek mester ta ‘verkalk’ y a lubida hopi lihe cu ta e mes a cambia e ley pa Paul sigui cobra’

ORANJESTAD - Parlamentario Endy Croes a reacciona riba Marlon Sneek. Marlon despues di e marcha di AVP di 12 di april ultimo a subi avion e siguiente dia hunto cu Candelaria y a bay hiba boshi redo Hulanda cerca nan zusterpartij CDA, entre otro cerca Chris van Dam. Despues di dos siman Marlon Sneek ta yega Aruba pata pata di jetleg y awor kier acusa minister di Husticia Andin Bikker cu segun opinion di Marlon Sneek cu Andin Bikker lo mester saca su conclusion y tuma su retiro.

AVP conoci pa promove maldad

Ora scucha Marlon Sneek su argumentonan por constata cu enberdad Marlon tabata perdi na Hulanda ken sa kisas den cualkier coffeeshop di cannabies den paranda na



Hulanda y kisas esey a pone papia tanto coy spetakel asina. Marlon Sneek a basa su mes riba dos punto cual ta un carta di Hoofdofficier y su otro punto ta e Helicopter. Esakinan a pone Marlon hinca den su cabes cu minister Bikker mester tuma su retiro.

Pues no ta bin cu nada valido. Marlon a menciona cu contract di Helicopter ta costa pueblo 195 mil pa luna cual ta leu for di berdad. Marlon sin embargo nunca ta bin reunionnan di comision di husticia y pues e por puntra su colega Candelaria cuanto

gobierno ta pagando pa e contracto aki pasobra Candelaria a mira e contract. Tur cos ta den cuadro di presupuesto y a cana nan caminda legal, contrario na e deal di Dowers cual nos lo bin bek riba dje. Mike Eman, Marlon Sneek y AVP ta conoci pa promove maldad y conoci tambe pa horta placa di pueblo no por compronde cu tin hende kendenan si ta traha cu nan curason dedica na e pueblo.

AVP a elimina helicopter y radarnan

Hustamente AVP a kibra contracto cu Helicopter y a destrosa e Radarnan. Consecuentemente costanan a keda 8 aña habri y nos tur por corda cuanto atraco tabata tin pa dia y cuanto auto tabata wordo joyride pa dia y pues un husticia fuera di control bao di AVP. Aunke Mike Eman, Marlon Sneek y AVP a laga solamente ras-

tronan di huña den e caha di gobierno pasobra nan a horta fondonan di e pueblo aki sin fin, awe nos por mira cu bou circunstancianan super dificil e gobierno aki ta treciendo solucion brindando seguridad bek pa pueblo.

Helicopter t’ey y pronto radarnan tambe lo t’ey y asina garantiza seguridad di nos costanan y pais Aruba. Marlon Sneek por ta sufi di “verkalking”? Marlon Sneek y AVP cu conscientisacion di Mike Eman a cambia e ley den Parlamento na 2017 momento cu Paul Croes ta den prizon pa e fechorianan cometi y asina permiti Paul Croes keda cobra Afl.15.300 florin pa luna sin traha, sin ta AO pero ta cera den KIA pa malversacion, fraude, omkoperij, witwassen. Asina aki AVP ta funciona. P’esey mes pueblo nunca pero nunca mas cu AVP. Bin bij Marlon!!! Dieptriest!!

Misa Birgen di Fatima ta presenta “Fatima, e Concierto”



ORANJESTAD - E di dos actividad den cuadro di e celebracion di e di 60 aniversario di Misa Birgen di Fatima ta “Fatima e Concierto”. E concierto lo tuma luga diabierna dia 24 di mei proximo den Misa Birgen di Fatima na Dakota. E lo cuminsa pa 8’or di anochi pero ya for di 7’or di anochi e personanan cu a cumpra un carchi por yega pa asina presencia e concierto y no perde ni un parti.

Durante di e concierto lo presenta canticanan na honor di nos Mama Maria y algun cantica dedica na nos mamanan ya cu mei ta luna di mama tambe.

E cantantenan cu lo presenta durante di e concierto ta: Angela Croes, Ghislaine Grant-Comenencia, Gilda Fernandes-Ofrao, Igmarr Maduro, Irvigna y Angela Hernandez, Jack Tromp, Kiziah Trimon, Lilian Boekhoudt, Mayrien Correa, Sharon Rose, Grupo Melange consistiendo di; Arlene Wever-Croes, Aymon Kelly, Charles Croes, David Dubero, Donald Croes, Frits Israel, Gina Werleman, Hilyann Croes, Maybeline Arends-Croes, Myléne Arends Rachel Kraaijvanger, Richard Dabiany Venny Trinidad. E musiconan cu lo compaña e cantantenan y of duna un presentacion ta; Anouk Balentina, Ebby Peterson, Fe-

lix “Chucho” Hoek, Johnny Scharbaay, Mayra Kock-Garido, Max Hassell, Omar Kock, Ryan Maduro, Zanelty Croes. Sistema di zonido lo ta na encargo di Ingeniero Musical Ivan Quandus. Pastoor Jozef Pelc y e comision organizado ta invita parokianonan di Misa Birgen di Fatima y e pueblo di Aruba en general pa presencia e concierto y celebra e di 60 aniversario di Misa Birgen di Fatima. Contribucion pa e concierto ta AWG 20,00 y carchi ta obtenibel na Huki di Buki di Misa Birgen di Fatima y na Lucor Jewelers. Si bo a presencia e Concierto Nochi di Splendor lo bo no kier perde “Fatima e Concierto”. Lo bo sinti bo na Fatima!

Curso dirigi na Management Consultants di Aruba

ORANJESTAD - Riba diamars 21 mei 2019, Ministerio di Desaroyo Economico (MEO) di Corsou hunto cu Caribbean Export Development Agency ta organisa un Management Consultants Training cu lo tuma luga na World Trade Center na Corsou.

Pa cu esaki ta invita tambe Management Consultants di Aruba cu ta interesa den e uzo di “ISO 20700 Project Self-Declaration Checklist”. Esaki ta encera e conocimiento riba e puntonan pa comprende un cliente su necesidad pa cu e Consultant. ISO 20700 ta un standard internacional cu a surgi di investigacion y experiencia amplio di Management Consultants rond di mundo.

E participante lo siña uza esaki pa medio di ehempelnan practico y rollenspel. Pa medio di e training aki lo yuda profesionalnan na Aruba y Corsou desaroya e profesion aki mas y asina sostiene su contribucion na e economia di e paisnan aki, specialmente si cuminsa exporta e servicicionan aki pafo di Aruba y Corsou. E combinacion di participantenan

di Aruba y Corsou ta duna tambe oportunidad pa intercambia idea y inicia cooperacion comercial. Pa por facilita e participacion di interesadonan, Caribbean Export lo cubri e gasto di ticket y acomodacion pa Management Consultants cu registra prome cu 14 di mei 2019. Un prerequisito ta e compra di e ISO 20700 na e balor di EUR 140. E link pa por registra como Management Consultant participando na e training ta: <https://www.surveymonkey.com/r/CICMCCUR>

E training organisa pa MEO y Caribbean Export lo tuma luga den e Siman Nacional pa Promove Exportacion na Corsou cu lo tuma luga di 18 – 24 di mei 2019. Durante e siman aki lo tin diferente presentacion riba exportacion, incluyendo exportacion di servicio. Participantenan di e ISO training lo por asisti na e presentacionnan di e Evento aki free-of-charge. Pa por registra pa e Siman Nacional pa Promove Exportacion (National Export Awareness Week) por registra pa medio di e siguiente link: <https://www.surveymonkey.com/r/NEAW2019events>



Señor ta mi wardador mi no tin falta di nada den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega. E ta hibami na awa tranquil pa mi bolbe haña forsa.

Cu dolor na nos Curazon pero conforme cu boluntad di Señor nos ta anuncia fayecimento di nos Ruman y Tanta stima:



Thomasa Farro
mihor conoci como Toma

Na nomber di su:

Rumannan: Petra de Jongh y famia
Vda. Felepina Tromp y famia

Sobrinonan stima: Nelson de Jongh
Daniel Farro

Demas sobrino y sobrinanan y famia, tur su prima y primonan, comer y compenian y tur su amiga y amigonan y verpleesternan di St Micheal Paviljoen.

Demas famia: Farro, Figaroa, Franken, de Jongh, Dubero, Wester, Tromp.

Ta invita famia y conocirnan pa acto di entierro cu lo tuma luga dialuna 13 mei 2019 di 2or pm pa 4or pm atardi na Parokia di St. Anna na Noord.

Despues lo sali pa Santana Catholico na Noord. Si acaso den nos tristesa nos por a lubida un famia nos ta pidi nos disculpa.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por recibi bishita di condolencia na cas.



**Drenta su portanan cu gradicimento,
drenta su tempel cu cantica di alabansa,
glorific’e, bendiciona su Nomber.
Salmo 100:4**

**Cu dolor na nos curason pero conforme cu
boluntad di Dios, nos kier anuncia
fayecimento di nos casa, tata, welo, ruman,
omo stima:**



Alfred Nicasio Tromp
Mihor conoci como ‘Freddy’
*14-12-1946 - †07-05-2019

**Acto di despedida lo wordo anuncia
despues**



**Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda
ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita
y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.**

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta
anuncia fayecimento di nos mama, wela,
ruman, tanta y madrina stima:



ANTONIA INNOCENTIA FARO

Cariñosamente yama: 'NANA'
*28 juli 1947 – †8 mei 2019

Na number di su mayornan:
† Higinio y Anna Faro-Semeleer

Yuinan:
Ghislaine Dabian y Archie Tromp
Daymond Dabian y Lilly Dirksz
Julisa Dabian y Alejandro Reyes

Nieto y nietanan:
Kylen Dabian
Jélie Bislip
Dyron Dabian
Jesszady Dabian
Arziany Tromp
Cheydeah Ignatia

Rumannan:
Theresita Kock-Faro, Betto, yiu Anthony y
famia.
Irena Dijkhoff-Faro, +Freddy, yiu Ethleen,
Gina, Ralph y famia.
Isnardo 'Chonay' Faro, Petra, yuinan Jorge,
Juni y famia.
Ursula Faro y yiu Yoana.
†Pablo Tromp, Stefanita, yiuinan y famia.

Subrino y subrinanan, primo y primanan,
amigo y amiganan, comer y compernan.
Su amiganan:
Olivia, Francia, Mena Croes, Thelma, Mena,
Vilma, Mechi y Bertha.

Un danki enorme ta bay pa su querida bisña
dokter Benita Britt-Croes y sigur un danki
inmenso na Dokter Cuba, dokter Choudry y
afdeling Dialyse na HOH.

Demas famia: Faro, Dabian, Semeleer,
Franken, Tromp, Dirksz, Kock, Dijkhoff,
Bislip, Schwengle, De Cuba, Simileer, Figaroa,
Ignatia, Infanzon, Arends, ex-coleganan di
Wulfsen & Wulfsen y demas famia, bisña y
conocirnan.

Nos ta invita pa asisti na e acto di entierro cual
lo tuma lugar diaranson 15 mei 2019 na misa
Sta Anna na Noord di 2or pa 4or di atardi.
Despues lo sali pa Santana Catolico na Noord.
Occasion pa condolencia ta na Aurora Funeral
Home diamars 14 mei 2019 for di 7:00pm-
9:00pm.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a
lubida un famia.
Na lugar di flor of krans nos ta aprecia un
donacion pa "Fundacion Cas Marie".



**Dios ta nos refugio,
E ta nos fortaleza,
El a resulta un yudador den mester.
Salmo 46:1**

Cu dolor na nos curason pero conforme cu
boluntad di Señor, nos ta anuncia
fayecimento di nos casa, mama, wela, ruman
stima:



Eludina Altagracia Kelly-Hidalgo Reyes

*15-08-1953 - †04-05-2019

Na number di su:

Casa: Vincent (Cado) Kelly

Yiu: Kelvi y casa Esmeralda y yiu Raquel

Mescos cu yiu: Camila

Rumannan: Rafael Mariano Hidalgo Reyes
Ana Dilia Hidalgo Reyes
Marta Hidalgo de Rosario
José Antonio Hidalgo Reyes
Miguel Angel Hidalgo Reyes
Maria Teresa Hidalgo Reyes
de Roa
Maria Florencia Hidalgo de
Tejada
Maria Margarita Hidalgo
Reyes
Rafael José Hidalgo Reyes

Sobrino- y sobrinana, primo- y primanan,
tanta- y omonan, swa- y cuñanan

Su mascotanan stima: Spikey y Whity

Amiganan hopi stima di cas: Lidia, Julie,
Marieta, Betty, Marina, Lusía, Irena, Rita,
Olga, Ruby, Chinda, Mama, Carla, Nicolasa,
Jacqueline, Melinda, Maxima, Iba, Roosje,
Maria

Demas famia: Kelly, Hidalgo, Reyes, Martinez,
Sanchez, Croes, Feliciano, Boekhoudt, Peres,
Koolman, Ras, Erasmus, Tromp, Winterdaal,
Rasmijn, Vrolijk, Maduro, de Mey, Krosendijk,
Matus, Lopes, Chin Ahi, Burgos.

**Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma
lugar na Aurora Funeral Home diabierna 10
di mei 2019 di 2or pa 4or di atardi.
Despues lo sali pa Santana Centraal Sabana
Basora.**

**Disculpa nos si den nos tristesa nos por a
lubida algun famia of conocer.**



Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

*"Señor ta mi wardador,
mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa. Salmo 23:1,2,3.*

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia
fayecimento inesperadamente di:



Aminta Eusebia Wever-Tromp

Cariñosamente yama: 'Minta'
* 05-03-1940 † 08-05-2019

Vda. di Andres F. Wever

Na number di su:

Yiuinan:
Andres Anthony Wever y Maria Gomez Vargas
Michael Arnold y Claudia Lorena Wever-Vasquez

Nieto(a)nan Stima: Audrey, Alessandro, Bryan, Alanis,
Justin, Alexander

Rumannan: Antonia Lee-Tromp y Fredy
Fransico y Martina Tromp-Werleman y
fmia

Lorenzo Tromp y famia
Sobrino(a)nan: Gloria, Humphrey, Marisella, Judith y
Judella, Betty

Iha: Jacky Maduro na Hulanda

Swa y Cuñanan: Mena, Tina, Anchi, Meno, Martina,
Freddy, Maria

Primo y Primanan

Demas famia nan: Wever, Tromp, Werleman, Ruiz,
Simeleer, Françcééf, Barreta, Gomez Vargas, Vasquez y
Lee.

**Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún
persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero
disculpa**

**Acto di entierro ta tuma lugar diasabra 11 mei 2019
pa 11or di mainta na Ad Patres Funeral Home y
despues saliendo pa Santana Central na Sabana
Basora. Nos defunto stima lo ta reposa for di 9or di
mainta na Ad Patres.**

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
diabierna 10 mei 2019
for di 7:00 pm pa 9:00 pm

*Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende
nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida*





**Drenta su portanan cu gradicimento,
drenta su tempel cu cantica di alabansa,
glorific'e, bendiciona su Number.
Salmo 100:4**

**Cu honda pena pero conforme cu boluntad
di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos
querido esposo, tata y welo:**



Sr. Frans Julius Adonis
Mihor conoci como 'Dudu'
Lid in de Orde van Oranje Nassau
*25-01-1937 - †05-05-2019

Na number di su:

Esposa: Modesta "Keta" Adonis
Yiunan: Lisette y Ernst Mohamed
Gina Adonis
Edmond Adonis
Zelda Steenen

Nietonan:

Justin Mohamed y Karina Wadhwani
Jürgen Cardoze
Gennesis Cardoze

Rumannan: Eddie y Annie Adonis y famia
Marlene Adonis y famia
Elvio (Papi) Adonis

Swa- y cuñanan: Vda. Diana Hernandez
Annie Kelly
Vda. Irma Kock
Vda. Elsa Dania
Lucia y Elio Maduro
Maiky y Silvia Kelly
Rufo Kelly

Sobrina stima: Maritza Siliee

**Primo y primanan, sobrino y sobrinanan,
sobre sobrino y sobre sobrinanan, ihanan,
amigonan, bisñanan.**

**Ex coleganan di Domeinbeheer,
integrantenan di SV Dakota y SV Roma.**

Mama di su Yiu: Magda Steenen

Demas famia: Adonis, Hernandez, Mohamed,
Cardoze, Siliee, Gietel, Agatha, Arends,
Cardoso, da Costa, Gomez, Does, Beugelsdijk,
Ras, Kelly, Kock, Dania, Maduro, Holsman.

**Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma
lugar na Aurora Funeral Home diabierna 10
di mei 2019 di 9or pa 11or di mainta,
despues lo sali pa Santana Catolico na Caya
E. Petronian a Playa.**

**Condolencia lo tuma lugar na Aurora
Funeral Home diahuebs 9 di mei 2019 di
7or pa 9or di anochi**

**Disculpa nos si den nos tristesa nos por a
lubida algun famia of conocir**



**"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di
nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi
sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23**

Cu dolor na nos curason pero conforme cu
Boluntad di Señor, nos ta anuncia
fayecimento di nos mama, wela, bisawela y
tanta stima:



Fidelia Fausta Frans-Janga
Mihor conoci como 'Mami of Dina'
*20-09-1935 - †02-05-2019

Na number di su:

Yiunan: Michael Frans y Carmen Frans-Danies
Debora Frans y Nico Connor
Antonio Frans (Juni) y Karin Frans-Loffeld
Iona Frans y Vedat Kaya
Nieto(a)nan: Gianno Croes
Archenis Croes
Michelline Frans
Mitchell Frans
Nigel Frans
Quincy Frans
Cheyenne Frans
Meliha Frans
Zakir Frans
Selim Frans

Bisanieto: Dshaun Frans

Ruman: Estefanio (Papa) Janga y famia

Swa: John Frans y Famia

Demas famia: Frans, Janga, Rosario, Ranis,
Muller, Danies, Connor, Loffeld, Kaya, de
Palm, Soliana, Paula, Dunlock, Engelhardt,
Montanus, Cecilia, Semeleer

**Tur bisiña, amigonan y demas famianan na
Aruba, Bonaire, Corsou, Hulanda y
Inglaterra ta invita pa e acto di entierro cual
lo tuma lugar na Aurora Funeral Home
diasabra 11 di mei 2019 di 9or pa 11or di
mainta. Despues lo sali pa Santana
Centraal Sabana Basora.**

Adres pa condolencia:
**Diabierna 10 di mei 2019 di 7or pa 9or di
anochi na Aurora Funeral Home.**
Si acaso den nos tristesa nos por a lubida un
famia nos ta pidi nos disculpa.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no
por recibi bishita di condolencia na cas.



**"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23**

Nos ta anuncia fayecimento di



Adelson Latouche

*17-11-1975 (Haiti) - †03-05-2019 (Aruba)

Na number di su:

Tata: Ilva Latouche

Rumannan: Nadege Latouche (Francia)
Guerline Latouche (Merca)
Olivia Latouche (Merca)
Ivane Latouche (Chile)
Florence Latouche (Haiti)
Monise Latouche (Haiti)
Elove latouche (Haiti)

Tantanen: Therese Latouche
Simone Latouche (Haiti)
Lomeni latouche (Haiti)

Tio: Obla Latouche

Primo(a)nan: Dieudoneze Latouche Desrosiers,
Audison Latouche, Evelyne Latouche, Benette
Latouche, Guerci Latouche (Haiti), Keltie Latouche
(Haiti), Ginette Latouche (Haiti), Mideline Latouche
(Haiti), Eny Desrosiers, Priscille Desrosiers
(Hulanda), Francella Desrosiers, Genevieve Maxi,

Comper: Ebal Coichy

Comer: Beatrice Rene Coichy

Iha: Woodly Coichy

Swa: Lenier Fofilien (Merca)

Amiga di cas: Louisa Brete

Amigonan: Renel Hyacinme, Jacob Fleurimon
Famia: Adeline Ras, Roseline y Lucson Latouche,
Helen y Jerry Latouche, Livinson Latouche, Keny
Latouche

Famia Latouche ta invita famia y conocirnan pa
acto di entierro cu lo tuma lugar diasabra 11 di mei
2019 di 2or pa 4or pm na Iglesia Emmanuel na
Tarabana despues saliendo pa Santana central na
Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home,
diabierna 10 d mei 2019 di 7or pa 9or pm



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado di Sorteo 09 Mei 2019 Anochi

CATACHI
Sorteo # 6775
9514
0828
5987
BIG 4
Sorteo # 5819
2655
OFF
Sorteo # 524
7487
ZODIAC
Sorteo # 4578
0799
Tauro
KORSOU
Sorteo # 2400
3349
9917
2063

LOTTO 5	
Sorteo # 1997	Joker Letter
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	
5 x Match 4	
171 x Afl. 12,00	160.000,-

LOTTO DI DIA	02-12-19-25-26
Sorteo # 4757	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	
5 x Match 4	
171 x Afl. 8,00	76.000,-

MINI MEGA	
Sorteo # 1157	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	
2 x Afl. 500,00	
56 x Afl 50,00	
59 x Afl.15,00	320.000,-

MINI MEGA PLUS	Afl. 420.000,-
-----------------------	-----------------------



DIARIO 0945-9900-7771

SUPER 4 8554

FLAMINGO 7632-7687-6718

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 09 Mei 2019 Merdia

CATACHI
Sorteo # 2555
3947
2885
9600
BIG 4
Sorteo # 2555
4751
OFF
Sorteo # 611
4194
ZODIAC
Sorteo # 2555
6284
Leo

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	160.000,-

LOTTO DI DIA	
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	
0 x Match 4	
0 x Afl. 8,00	73.000,-

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50,00	
0 x Afl.15,00	320.000,-

MINI MEGA PLUS	Afl. 420.000,-
-----------------------	-----------------------



Aries

Bo por sinti cu bo curason ta hungando cu bo. Porta lo bo enfrenta un forza cu ta pone bo duda na un manera den bo mes. Bo numbernan di awe 9, 26, 35 y 43.



Tauro

Awe lo yega bo un cantidad di comunicacion no spera, pero tin cuidou cu e personanan di bo confiansa. Tin un elemento di fantasia cu bo mester tene na cuenta. Bo numbernan di awe 3, 16, 22 y 33.



Geminis

Ta posibel cu awe personanan no ta hopi comprensivo cu bo sentimentonan. Ta posibel cu nan ta mas sensibel di e echanon y e informacion cu e emocionnan. Bo numbernan di awe 8, 25, 34 y 42.



Cancer

Awe bo por sinti cu hendenan a bira contra bo y cu diripiente nan a perde interes den loke bo kier bisa. Porta esaki ta un refleho di bo propio incapacidad pa scucha e berdad di otro. Bo numbernan di awe 7, 24, 33 y 41.



Leo

Laga bo emocionnan hunga cu bo imaginacion y no duda na discuti abiertamente bo hallazgo cu otro. No keda atrapa pa un estado di animo racional cu ta nenga bo na reconoce cualkier forma di situacion actual. Bo numbernan di awe 6, 23, 32 y 40.



Virgo

Confia cu bo ta dispone di tur datonan cu bo mester awe. Bo mester sinti hopi emocionalmente. Uza e confiansa aki pa haci un progreso grandi na loke bo kier logra. Bo numbernan di awe 5, 22, 31 y 42.



Libra

Bo por topa cu emocionalmente bo ta wordo desafia pa un forza grandi cu ta exige bo atencion. Bo exceso di consciencia dilanti cada situacion por ta perhudicial. Bo numbernan di awe 4, 21, 30 y 41.



Scorpio

Awe bo tin e oportunidad di haci un poco di propio sanacion intenso, asina ta comunica cu bo propio nucleo sin e distraccion di otro persona. Bo numbernan di awe 3, 20, 39 y 40.



Sagittario

Bo por sinti un poco di confusion den relacion di estado di animo di dia, loke ta faborece un accion lihe y un acercamento na cosnan sporadico. Bo numbernan di awe 14, 22, 31 y 40.



Capricornio

Sinti bo liberawe di combina bo carsonnan di cuadro cu bo camisa di casimir. Añadi un mea deportivo yamativo y un jacket strepia. Bo numbernan di awe 9, 26, 28 y 40.



Aquario

E realisacion di un obhetivo na plaso largo por haci bo sinti entusiasmo, cu energia y feliz. Tambe ta probabel cu bo ta mira e futuro, formulando ideanan pa otro proyecto y discuti nan cu amigonan. Numbernan di suerte pa awe: 8, 11, 28 y 30.



Pisces

E energia di dia ta electrico y bo por haya bo ta bula di un tarea pa otro y di persona na persona. Bo numbernan di awe 2, 26, 35 y 43.



Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

FADA

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

FAVI

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

FEPO

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende

Muhe den dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Ned Rode Kruis

Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591

www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081

A1 Taxi Services Aruba

Italiestraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828

Whatsapp: 592-7024

E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Mobility Equipment Hire

Tel: 568 5165

Dokter na warda



Oranjestad

Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas

Dr. v/d Linden
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:

Oduber
Tel. 582 1780

San Nicolas:

Seroe Preto
Tel. 584 4833

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.

Pos Abao #41

P.O.Box 723 Aruba

Tel: 582-2116 / 582-2010

Fax: 583-6988

Taxi Adres Service (24h)

L.G. Smith Blvd. #234

Oranjestad Aruba

Tel: 587-5900

Fax: 587-1928

E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule mei 2019

			ARR	DEPT	BERTH
WED	01	FREEDOM OF THE SEAS	07.00	23.00	C
		MONARCH	08.00	15.30	B
THU	02	CARNIVAL CONQUEST	08.00	16.00	C
TUE	07	FREEDOM OF THE SEAS	08.00	21.00	C
WED	08	ADVENTURE OF THE SEAS	08.00	17.00	C
		MONARCH	08.00	15.30	B
THU	09	CARNIVAL HORIZON	08:00	16:00	C
WED	15	MONARCH	08.00	15.30	C
TUE	21	FREEDOM OF THE SEAS	08.00	21.00	C
WED	22	MONARCH	08.00	15.30	C

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 05/09/2019



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency ¹	Buying from Public ²	Buying from Public ³	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 ⁴	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.30	1.32	1.34
CHF	174.57	175.29	176.09
GBP	2.24	2.29	2.35
JPY	160.69	162.16	163.79
EUR	197.47	199.27	201.28
DKK	25.70	26.42	27.22
NOK	19.31	20.03	20.83
SEK	17.44	18.16	18.96

For amounts up to Afl. 100,000

EMERGENCIA

911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Pronostico di Tempo

Tempo:

Parcialmente te temporalmente hopi nubia cu un awasero breve

Temperatura maximo 33 grado Celsius temperatura minimo 27 grado Celsius.

Bahada di solo : 6:56pm
subida di solo : 6:16am.

Biento:

Moderate te basta fuerte for di direccion generalmente oost; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo) den

dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 to 61 km/hr, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo:

Humedad den nivelnan mas abou y mediano di atmosfera lo pone cu den proximo 24 ora de bes en cuando mas nubia lo forma y pasa riba region local. Pa e motibo aki por spera principalmente den oranan di marduga y mainta trepan localmente



un awasero.

Condicion di lama:

Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu altura di 4 te localmente 6 pia. Ta pidi ocupantenan di boto chikito pa eherce cautela riba lama habri y specialmente na parti oost te noordwest di costa.

Awe tin Miss Teen Folklore 2019 den Fort Zoutman

senta un Danza y Ileya de Cuba lo presenta un Wals.

Tambe lo tin presentacion di Jaydiene Croes cu lo presenta 2 piesa musical y tambe hobennan di Gang di Arte tambe lo t'ey manera Cy Anne Simmons – Ganado di Gang di Arte, Kevin Marquez y tambe e rumannan Kerr cu tambe lo t'ey.

Naturalmente e esencia di e cuminda dushi no por keda afo y p'esey mes Chef Angelo Figaroa kende pa varios

aña a para hurado durante e competencia a prepara varios platonan tipico manera Papaya Stoba, Cabrito Stoba, Balchi Pisca, Bonchi cu Rabo y Sopi Galiña. Lo tin tambe Boca Dushi y sin lubida un bar bon bon surti. Un y tur ta keda cordialmente invita pa pasa diabierna anochi na Fort Zoutman, bin apoya nos muchanan y saboria bo plato sabroso y pasa un rato masha agradabel cu Miss Teen Aruba International. Un danki special ta bay na Departamento di Cultura pa su aporte den e evento aki.



ORANJESTAD - Awe 10 di mei, GLW Foundation ta presenta su evento di Miss Teen Folklore den Fort Zoutman, un evento cu a start na 2009. Pues 10 aña pasa y a bira uno masha importante y bunita, pero e aña aki a dicidi pa haci un cambio den e concepto mirando cu añanan anterior e candidata tabata presenta su plato tipico y mester a splica poco di su cuminda y e preparacion, pero e aña aki a dicidi pa laga e candidatanan presenta un baile di nos folklore. Leedha Harms lo presenta un Tambu, Chantal Conradus lo pre-

48 Hour Film Project ta yega Aruba y ta buscando participante

ORANJESTAD - E aña aki pa prome biaha Aruba ta participando como pais competido na e famoso proyecto internacional di 48 ora. E proyecto ta mundialmente conoci y e ta conta cu diferente paisnan competido, incluyendo Curso y Bonaire.

Aruba lo ta e di tres isla den Reino cu ta bay forma parti di e proyecto aki. E 48 Hour Film Project Aruba lo ta bao di encargo di Fundacion CINEARUBA bao di guia di tanto 48 Hour Film Project Curacao y Bonaire. E tres islanan ta uni pa crea un conexion entre e habitantenan di cada isla. Na principio di october e proyecto lo wordo ehecuta simultaneamente na tur e tres islanan. Unda cu e team di participantenan lo tin 48 ora pa crea un pelicula a base di e rekisitonan duna riba e prome dia. Lo tin un nochi di entregamento di premio pa e miho pelicula y otro categorianan, pero tambe pa prome biaha lo tin un

competencia entre e tres islanan. E miho pelicula di Aruba lo competi cu Curacao y Bonaire pa e miho pelicula di Dutch Caribbean. E pelicula y e team ganado di Aruba lo representa Aruba na e Filmfestival 2020 na Rotterdam y si e pelicula cay den e diesdos mihonan, e lo participa na e festival di Cannes na Francia.

Riba diasabra 11 di mei entre 6.30 pa 7.30 di anochi na Ateliers '89 lo tin un presentacion na personanan cu ta interesa den participa den e 48

Hour Film Project Aruba. Ta buscando minimo dies team pa participa na e proyecto di e aña aki. Cada team por ta consisti di tres pa dies persona. Riba e anochi aki lo duna informacion tocante e rekisitonan pa por participa y lo splica mas con e proyecto ta hinca den otro. Tur persona ta bon bini pa haya sa mas di e proyecto aki cu sigur lo yuda showcase Aruba su talentonan local riba un plataforma internacional. Pa cual kier pregunta por tuma contacto via info@cinearuba.com.



50 Caribbean Cinemas
Años. Years. Années.
MORE VARIETY IN PROGRAMMING AND SHOWTIMES NOW WITH 14 SCREENS!

MAY 9-15

RYAN REYNOLDS | JUSTICE SMITH
PIKACHU
WITH SPANISH SUBTITLES
PH MON-THU 5:50 | 8:15
FRI 5:50 | 8:15 | 10:30
SAT 1:00 | 3:25 | 5:50 | 8:15 | 10:30
SUN 1:00 | 3:25 | 5:50 | 8:15

**PBP MON-THU 5:30 | 7:50
FRI 5:30 | 7:50 | 10:10
SAT 12:50 | 3:10 | 5:30 | 7:50 | 10:10
SUN 12:50 | 3:10 | 5:30 | 7:50**

**PBP MON-THU 4:30 | 6:50 | 9:10
FRI 4:30 | 6:50 | 9:10 | 11:30
SAT 2:10 | 4:30 | 6:50 | 9:10 | 11:30
SUN 2:10 | 4:30 | 6:50 | 9:10**

ANNE HATHAWAY | REBEL WILSON
THE HUSTLE
WITH SPANISH SUBTITLES
PH MON-THU 5:00 | 7:15 | 9:30
FRI 5:00 | 7:15 | 9:30 | 11:45
SAT 2:45 | 5:00 | 7:15 | 9:30 | 11:45
SUN 2:45 | 5:00 | 7:15 | 9:30

ROBERT DOWNEY JR. | CHRIS EVANS
THE AVENGERS
WITH SPANISH SUBTITLES
PH MON-THU 4:35 | 6:50 | 8:20
FRI 4:35 | 6:50 | 8:20 | 10:30
SAT 12:50 | 3:05 | 4:35 | 6:50 | 8:20 | 10:30
SUN 12:50 | 3:05 | 4:35 | 6:50 | 8:20

**PBP MON-FRI 4:55 | 8:40
SAT-SUN 1:10 | 4:55 | 8:40**

PBP CXC MON-SUN 3:45 | 7:30

**PBP MON-THU 6:30
FRI 6:30 | 10:10
SAT 2:45 | 6:30 | 10:10
SUN 2:45 | 6:30**

MON-SUN 8:40

MICHAEL EALY | DENNIS QUAIL
THE INTRUDER
WITH SPANISH SUBTITLES
PH MON-THU 5:45 | 8:10
FRI 5:45 | 8:10 | 10:35
SAT 1:00 | 3:20 | 5:45 | 8:10 | 10:35
SUN 1:00 | 3:20 | 5:45 | 8:10

**PBP MON-THU & SUN 4:35 | 9:30
FRI-SAT 4:35 | 9:30 | 11:55**

KELLY CLARKSON | NICK JONAS
UGLYDOLLS
WITH SPANISH SUBTITLES
PH MON-FRI 5:10 | 7:15
SAT-SUN 1:00 | 3:05 | 5:10 | 7:15

**PBP MON-FRI 4:40 | 6:40
SAT-SUN 2:40 | 4:40 | 6:40**

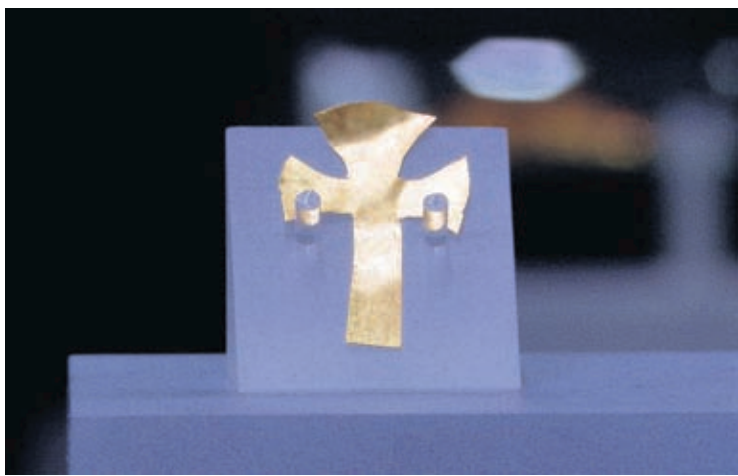
SETH ROGEN | CHARLIZE THERON
LONGSHOT
WITH SPANISH SUBTITLES
PH MON-SUN 9:20

**PBP MON-FRI 6:50
SAT-SUN 1:55 | 6:50**

OPENING MAY 16: A DOG'S JOURNEY, THE SUN IS ALSO A STAR, JOHN WICK CHAPTER 3: PARABELLUM, CASI FIEL

THE MAGIC OF THE MOVIES ON YOUR MOBILE DEVICE
Download on the App Store
GET IT ON Google Play

Cientificonan ta compara tumba Anglo-Saxon cu esun di King Tut



SOUTHEND-ON-SEA, Inglaterra (AP) — Un camara bou tera descubri accidentalmente pa trahadonan di caminda ta muestra di ta e sitio di e entierro di realesa Cristian di mas trempa cu a ser haya na Reino Uni, arkeologonan a bisa, refiriendo na dje como e ekivalente Anglo-Saxon di e tumba di rey Tutankhamun.

E camara, descubri entre un caminda y un linea di trein den e pueblo sureste di Inglaterra, Prittlewell na 2003, a resulta di ta un tumba 1,400 aña bieu.

Detayenan nobo a wordo publica ayera tocante e hallazgo, cual arkeologonan ta bisa ta e descubrimiento di entierro Anglo-Saxon mas importante den mas di 70 aña.

Tesoronan desentera na e sitio ta inclui un faha di oro, e restonan di un instrumento conoci como lyra, material di glas y un boter pa awa for di oost Mediteraneo, talbes di Siria.

Investigadonan ta bisa cu e obhetonan di luho ta indica cu e ocupante di e camara tabata un homber di bon posicion, probablemente un prins. Dos cruz di oro haya na e cabes di e caha di morto



ta sugeri un entierro Cristian. Mientras cu e identidad di e ocupante di e camara ta desconoci, hendenan local a dun'e apodo di 'Prins di Prittlewell'.

Fragmento di esmalte di djente – e unico restonan humano descubri – a revela cu e tabata mas di 6 aña bieu, y e tamaño di e caha di morto ta sugeri cu e tabata como 1.73m halto.

Sophie Jackson, director di investigacion na Museo di

Arkeologia di London, a bisa cu e 'miho suposicion' ta cu ta trata di Seaxa, ruman di rey Saebert, e prome rey Anglo-Saxon cu a converti na Cristianismo. El a bisa cu e entierro a tuma luga na un momento unda Cristianismo tabata compitiendo na Reino Uni contra creencianan Pagano antiguo.

"Nan lo ta net den e transicion entre un entierro pagano cu tur bo pertenencianan, pero tambe tin e cruznan

aki", el a bisa. E Anglo-Saxon tabata descendientenan di tribunan Germanico, cu gradualmente a invadi Inglaterra via lama na cuminsamento di siglo V, despues di e collapse di Imperio Romano. Nan a logra reina riba e pais te ora di e conkistanan Norman na 1066.

Decenas di artefacto lo ser muestra diasabra na Southend Central Museum, cerca di e sitio original, y como 60km oost di London.

Facebook ta auto-genera video celebrando imagennan extremista

WASHINGTON (AP) — E video anima ta cuminsa cu un foto di e banderanan preto di jihad. Algun seconde despues, e ta flash 'highlights' di un aña di post riba rednan social: placa cu versionan antisemita, palabranan di retribucion, y un potret di dos homber cargando mas bandera di jihad, mientras nan ta kima e 'stars & stripes'.

E video aki no a wordo produci pa extremistanan; el a wordo crea pa Facebook. Den un intento di auto-promocion, e gigante di rednan social ta tuma un aña di contenido di un usuario, y ta auto-genera un video di celebracion. Den e caso aki, e usuario ta yama su mes 'Abdel-Rahim Moussa, e Califato'.

"Danki pa ta cu nos, di Facebook", e video ta finalisa den un bubble di cartoon prome cu muestra e famoso 'duim' blauw di e compania.

Facebook gusta duna e impresion cu tin control di extremistanan door di elimina nan post, hopi biaha prome cu e usuario logra mira



nan. Pero un informante confidencial a entrega un keho na e Securities and Exchange Commission, cual AP a obtene, unda ta revela cu e compania a exagera su exito. Pio ainda, e ta muestra cu e compania ta haciendo uzo di propaganda di gruponan militante pa auto-genera video y paginanan, sin sa, cu por wordo uza pa network pa e extremistanan.

Segun e keho, durante un periodo di cinco luna aña pasa, investigadonan a monitor paginanan di usuario cu a afilia nan mes cu gruponan cual Departamento di Estado Mericano a des-

igna como organisacionnan terrorista. Den e periodo ey, 38% di e post cu simbolonan prominente di gruponan terrorista a wordo elimina. Den su propio revision, AP a haya cu te cu e luna aki, hopi di e contenido prohibi cita den e estudio – video di un ehecucion, imagen di cabes corta, propaganda honrando militante martir – a pasa door di e red algoritmico y a keda facil pa haya riba Facebook.

Facebook ta insisti cu nan tin e problema bou control. Pero CEO Mark Zuckerberg no a duna un calculo di cuanto material prohibi ta wordo elimina.

E investigacion tras di e keho di SEC kier resalta fayonan grandi den e maneho di e compania. Aña pasa, investigadonan a cuminsa monitor usuario cu explicitamente a identifica nan mes como miembro di gruponan extremista. No tabata dificil pa documenta. Algun di e personanan aki hasta ta lista gruponan extremista como nan doño di trabou.

Mientras e estudio ta leu di ta comprensivo – den parti pasobra Facebook casi nunca ta haci nan data disponibel publicamente – investigadonan involucra den e proyecto ta bisa cu e facilidad pa identifica e perfilnan aki uzando un buskeda basico, y e hecho cu asina tiki di nan a ser elimina, ta sugeri cu e declaracion di Facebook, cu su sistemanan ta gara mayoria di contenido extremista, no ta exacto.

Facebook ta reconoce cu su sistema no ta perfecto, pero ta bisa cu ta mehorando. "Despues di haci inversionnan grandi, nos ta detectando y eliminando contenido terrorista di un forma mas exitoso cu dos aña pasa", e compania a bisa. "Nos no ta bisa cu nos ta haya tur cos, y nos

ta keda vigilante den nos esfuerso contra gruponan terrorista rond mundo."

Ora e material no ta wordo elimina, e ta wordo trata igual na tur otro post di e 2.4 biyon di usuario di Facebook – celebra den videonan anima, link y categorisa, y recomienda pa algoritmo.

Companianan di rednan social tin proteccion den ley Mericano for di responsabilidad pa e contenido cu usuario ta post. Pero e rol di Facebook den genera video y pagina pa contenido extremista ta lanta pregunta tocante exposicion.

A lo minimo, e investigacion ta ilustra e maneho limita di e compania pa combati extremismo online.



Albert Braamkamp secretario nobo di Organo Consultativo Aruba

ORANJESTAD – Organo Consultativo Aruba (Raad van Advies Aruba) a nombra Albert Braamkamp como un secretario nobo .

Desde 1 di februari ultimo Organo Consultativo Aruba a nombra Albert Braamkamp, kende ta reemplaza mr. dr. Hellen. A. van der Wal. Sra. van der Wal desde 1 di augustus 2018 ta traha cu Colegio di supervision financiero Aruba (CAft)

Desde 1 di augustus 2018 ya mr. Braamkamp tawata encarga cu e maneho di e 'Wetenschappelijk Bureau

van de Raad van Advies', unda desde 2004 e tawata ehersce e funcion di Secretario adhunato. Riba 24 di april 2019 gobernador a firma e decreto di su nombracion.

E 'Wetenschappelijk Bureau Raad van Advies' ta encarga cu brindamento di sosten general na e Organo bou di cual preparacion di conseho y ehecucion di investigacion huridico ta cay. Cu e nombramento di sr. Braamkamp e Organo por conta cu un hurista cu experiencia riba tereño di legislacion y maneho na cabes di dicho departamento.



Retraso den servicio di ferry entre Aruba y Corsou



WILLEMSTAD – E servicio di ferry entre Aruba y Corsou mester ta eynan caba, pero e proyecto nota avansando pa motibo cu ta falta fondonan. Aruba ta bisa cu ya caba nan tin e fondonan necesario,

pero Corsou ainda no tin esaki.

Segun e acuerdo cu e minister di transporte di Aruba, Chris Romero. Inicialmente, ta trata di cantidadnan chikito , el a raporta. Pa Aruba

ta trata di 200 mil florin(un poco mas cu 100 mil dollar) y e placa ya ta disponibel. Pero e mandatario Romero a bisa: “ Ainda Corsou ta buscando fondo pa asina nos por continua cu e proyecto”.

E carta di intencion pa e ferry a wordo firma december ultimo cu minister Romero y e minister di desaroyo economico (MEO) e tempo ey Steven Martina, kende a renuncia na februari ultimo. Desde e tempo ey , e licitacion pa e ferry ta cu e minister di Trafico, Transporte y Ordenacion di Teritorio Zita Leito-Jesus. Minister Leito-Jesus a bisa cu ainda e ta wardando un actualisacion di e ministerio di Desaroyo Economico (MEO).

Un otro cos cu ainda mester ser a haci ta cu ambos pais mester conclui un acuerdo tocante e servicio y dicidi cual compania lo duna e servicio di ferry. E ferry mester por transporta alrededor di 800 persona y 300 auto. Por lo tanto, lo ta posibel pa biaha

pa otro islanan cu un documento di identificacion, cedula of paspoort.

Tarifanan di biahe mas abou, pero tambe retonan tocante inmigrantenan ilegal

Na 2017, e agencia di investigacion Icasus Caribbean a conclui cu un Ferry ABC por ta economicamente rentabel. E oficina di investigacion a asumi un costo di biahe alrededor di mita di un ticket di vuelo. Nos ta wak oportunidadnan den e veld economico, pero tambe retonan tocante e crimen y e inmigrantenan ilegal. Un otro cos ta pa haya un ferry adecua. Un poco ferry ta adecua pa nabega den e region aki debi na corrientenan di lama, esaki ta locual e investigadonan a informa.

Aruba unico den Caribe pa ricibi premio 'Usa Today's 10best' & 'The Points Guy'

ORANJESTAD – Aruba ta e unico isla den Caribe cu a ser reconoci pa ta e destinacion perfecto pa famianan cu ta gusta naturalesa y ta stima beachnan. The Points Guy a lista Aruba como un di e cinco destinacionnan top pa vacacion cu famia (5 Hot Summer Family Vacation Destinations).

Aña 2019 ta sigur mustrandando di ta un aña sumamente positivo pa Aruba den cuadro di expandiendo Aruba su visibilidad riba plataformanan internacional. For di ricibiendo diferente reconocemento internacional pa campanan-

an recien bao guia di Aruba Tourism Authority, te cu e honor di wordo reconoci den un publicacion por medio di USA Today's 10Best & The Points guy.

E articulo ta toca riba e variedad di actividadnan pa famia cu ta obtenibel riba nos isla y con accesibel Aruba ta por medio di airline. Divi Aruba All Inclusive y Hyatt Regency a wordo nombra den e articulo como luganan pa keda y disfruta di e experiencia completo di Aruba pa bo siguiente vacacion cu famia. The Points Guy ta publica conschonnan directo cu ta yuda e lesadonan engrandece



nan experiencia di biahe. Nan ta enfoca riba con destinacionnan y puntonan por beneficia bo, promove hotelnan, resorts, airlines y diferente destinacionnan. The Points Guy tin un UVPM

(Unique Visitors Per Month/Website Data) di 1,838,868, un plataforma popular mundialmente.

Aruba Tourism Authority sigur un bes mas ta aplaudi

y ta gradici tur su miembronan, socionan y tur esunnan cu ta carga nos industria turistico mirando cu e progreso ta keda uno continuo y ta di nos tur.

No tin suficiente fondo pa mantencion di Parke Curason

ORANJESTAD - Bon Dia Aruba a acerca e directiva Parke Curason mirando cu ainda tin comentario di comunidad cu e parke tin falta di mantencion. Parke Curason na Jaburibari ta conoci pa hende cu ta train core, hunga basketball, y pasa tempo recreativo cu famia.

Na e sitio Bon Dia Aruba a papia cu algun famia mientras cu nan yiunan tabata hunga den e speeltuin. Nan ta splica cu e parke ta uno bunita pa pasa tempo y cu ta un lastima cu tin algun cosnan cu no ta ser uza.

E parke caminda cu muchanan tin cu hunga tin hero frustra y esaki por causa cu un mucha por rasca nan curpa of haya heridanen serio. E mayor ta bisa su yiu cu e por bay hunga, pero mester tene cuidou y no pega su curpa mucho na e hero pa evita cu e ser herida.

Un otro persona presente a splica cu un biaha el a drenta baño y no tabatin papel pa e muchanan den baño. Esaki a crea un discusion entre famia y e persona encarga di e luga a splica cu no ta su fout cu e organisacion no ta zorg pa cumpra material necesario ora e pidi nan. “Pa un luga publico ta normal cu mester tin un cantidad grandi y acceso di papel di wc.”

Segun e ta bisa cu no tabatin papel di wc pa un temporada largo. “E luga mester mantencion pasobra hende gusta bin”, e persona encarga a bisa. E borchinan unda e reglanan tabata skirbi a perde su color, agregando cu cualkier area di e parke mester tin e regla visual pa asina tur bishitante por lesa y cumpli cu nan.

E persona encarga cu e luga a bisa cu su preocupacion ta cu e parke ta den mal estado y ta sigui bisa cu ta tristo pasobra cu e luga ta yena cu hende cu ta bin haci uzo di e parke pa train. “Muchanan ta feliz ora cu nan ta haci nan deporte, personanan cu ta bin haci Zumba y otro actividadnan. Mi ta purba di mantene cosnan bou control”.

Tambe tin keho cu usarionan mester staciona nan auto pafu di e parke, pa motibo cu no tin suficiente luga pa autonan por staciona paden; mientras cu tin auto ta yega pa djis pa e persona baha y bay subi den otro auto cu hende y ta keda rato den auto probablemente haciendo cosnan contra decencia. E persona encarga ta lamenta cu e parke ta wordo usa pa tipo di encuentronan asina y ta pidi pa no hacie na un luga publico frecuente pa famia y mucha.

Pa un parke recreativo pa tanto hoben, mucha como adultonan mester ta bon manteni, pa asina comunidad por haci uzo di dje pa keda activo. “Nan ta bisa cu lo bin cambionan, pero esaki no ta tumando luga. E ta bisa cu e borchin ta un prioridad y e stoelnan cu ta kibra no a ser busca y ta forma un peligro muchanan”.

Director Junior Tromp di Parke Curason a splica nos cu e problema ta cu unda e parke ta situa actualmente tabata un landfill y no a haci un bon trabou prome cu el a ser converti den e parke, pero e mantencion ta tumando luga.

Segun Tromp e luga a sak y kibra, pa e motibo aki no por traha nada. “Mester traha un base prome y haci un investigacion di suela pa por construi ariba te caminda esaki por.”

E ta bisa cu tin buraco y cada biaha ta yena nan, pero cada biaha cu awa yobe e tera ta sak, e ta agrega cu nunca a haci un test y no por kibra esakinan tampoco pa motibo cu mester di permiso y tambe fondo pa haci esaki posibel.

Sinembargo nan ta segura pa e luga ta sigur pa evita cualkier cos malo. “Tin cierto caminda cu ta keda monitoria pasobra cu hendenan no mag di bay eynan. Pa locual ta trata e cambio di borchin, e ta bisa cu tabata tin algun problema cu material y pa e motibo ey e compania cu ta haci esaki a tarda.

Tambe e speeltuin lo traha riba e speeltuin pe muchanan por ta safe y lo bin cu cosnan nobo pa e skate park. “Semper nos ta purba di mantene e luga e fondo cu nos tin pa tur e facilidad Deportivo”, Tromp a finalisa.

